



LED OUTDOOR LIGHT WITH MOTION SENSOR / LED-AUSSENSTRAHLER MIT BEWEGUNGSMELDER / PROJECTEUR D'EXTÉRIEUR À LED AVEC DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

CZ

VENKOVNÍ LED REFLEKTOR S POHYBOVÝM SENZOREM

Provozní a bezpečnostní pokyny

DK

LED PROJEKTØR TIL UDENDØRS BRUG MED BEVÆGELSESENSOR

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

FR BE CH

PROJECTEUR D'EXTÉRIEUR À LED AVEC DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

HU

LED KÜLTÉRI REFLEKTOR MOZGÁSÉRZÉKELOVEL

Használati és biztonsági utasítások

NL BE

LED BUITENSPOT MET BEWEGINGSMELDER

Gebruiks- en veiligheidsaandwijzingen

SK

LED VONKAJŠÍ REFLEKTOR S POHYBOVÝM SENZOROM

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DE AT CH

LED-AUSSENSTRAHLER MIT BEWEGUNGSMELDER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

ES

FOCO LED PARA EXTERIORES CON SENSOR DE MOVIMIENTO

Instrucciones de uso y de seguridad

GB IE NI CY MT

LED OUTDOOR LIGHT WITH MOTION SENSOR

Operating and safety information

IT MT CH

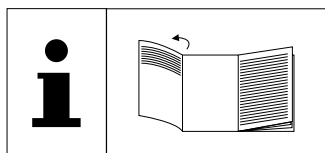
FARO ESTERNO A LED CON SENSORE DI MOVIMENTO

Avvertenze per l'uso e la sicurezza

PL

REFLEKTOR ZEWNĘTRZNY LED Z CZUJNIKIEM RUCHU

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa



(CZ) Před čtením stránku s obrázky rozevřete a poté se seznamte se všemi funkcemi výrobku.

(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

(DK) Inden du læser, skal du klappe siden med illustrationerne ud og derefter lære alle produktets funktioner at kende.

(ES) Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.

(FR) (BE) (CH) Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.

(HU) Olvasás előtt nyissa szét a rajzokat tartalmazó lapot, és így ismerkedjen meg a termék minden funkciójával.

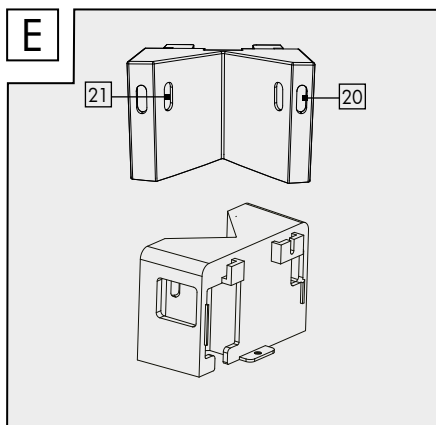
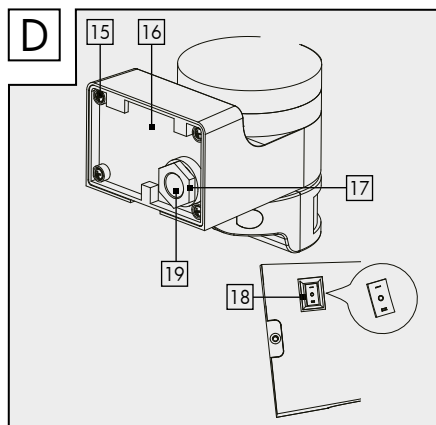
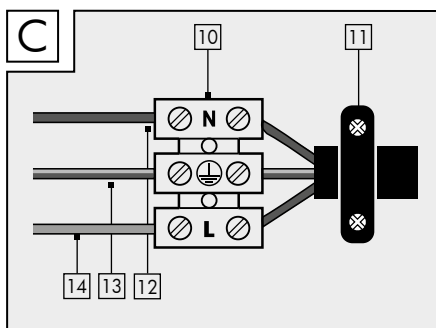
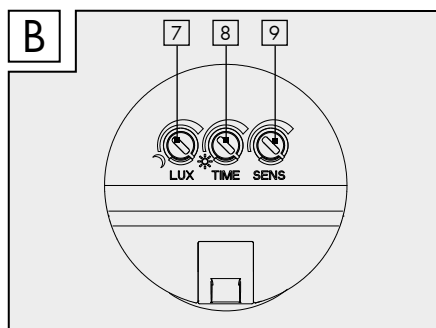
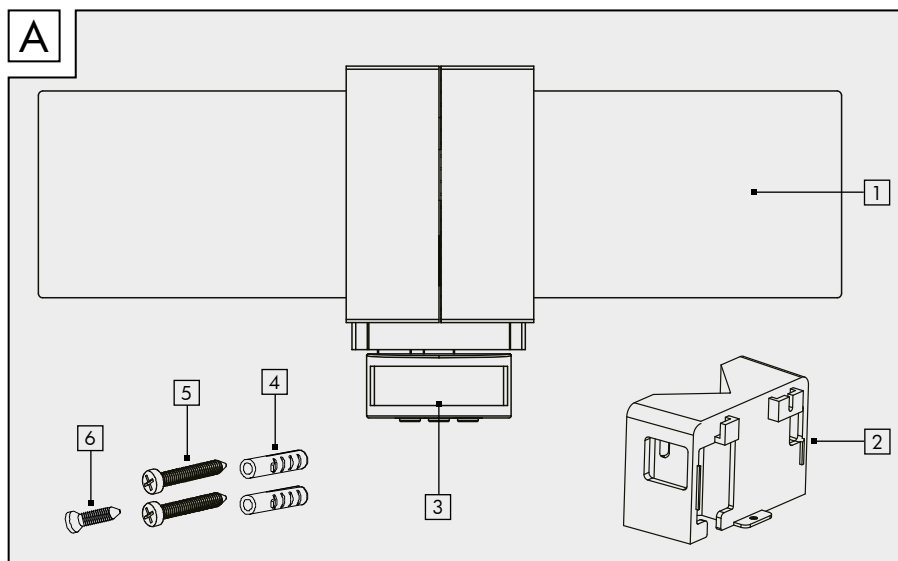
(IT) (MT) (CH) Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.

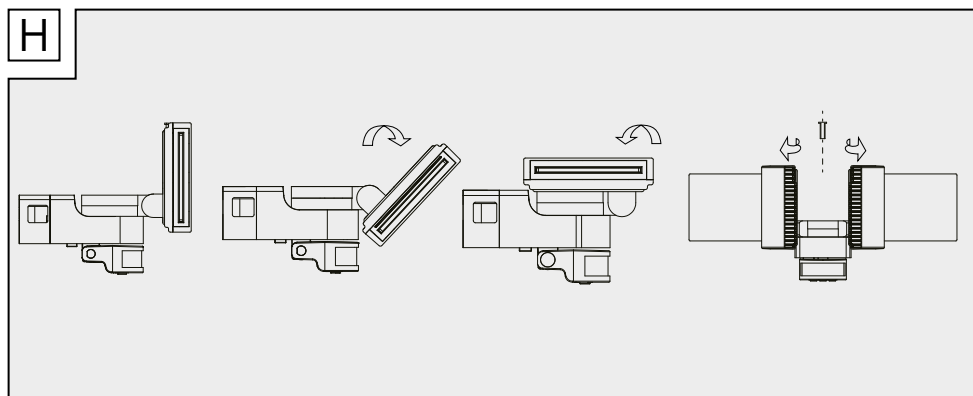
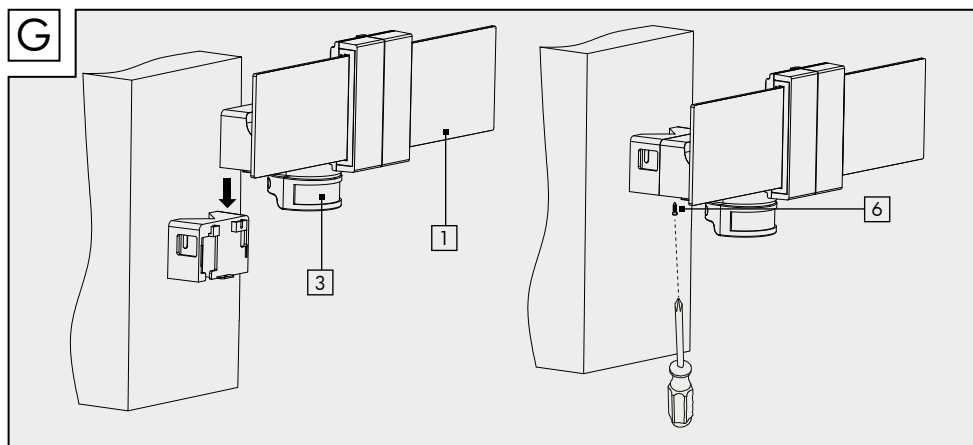
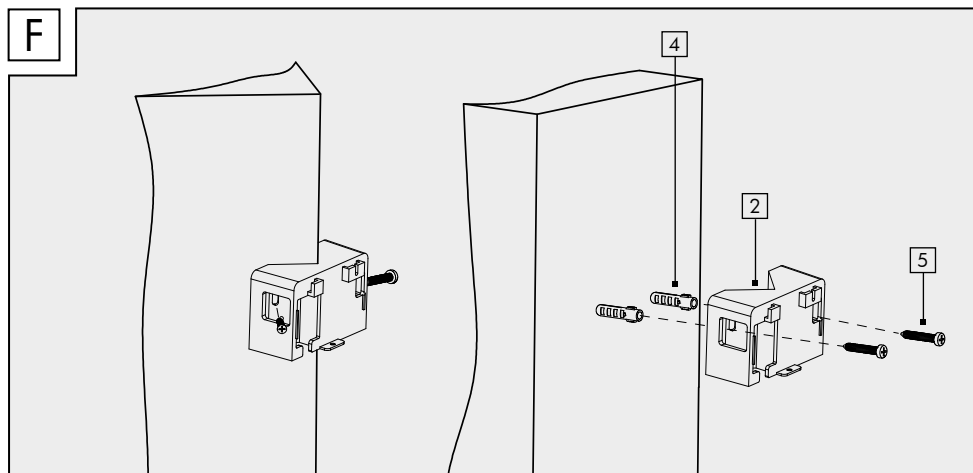
(NL) (BE) Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit, een maak u vertrouwd met alle functies van het artikel.

(PL) Przed lekturą instrukcji obsługi otworzyć stronę z rysunkami i zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu..

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznáňte so všetkými funkciami výrobku.

CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	15
DK	Betjenings- og sikkerhedsanvisninger	side	24
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	31
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	39
GB/IE/NI/CY/MT	Operating and safety information	page	48
HU	Használati és biztonsági utasítások	oldal	56
IT/MT/CH	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	63
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen	pagina	71
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	strona	79
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	88





CZ	
Úvod	8
Vysvětlení symbolů	8
Použití v souladu s určením	8
Rozsah dodávky	9
Popis dílů	9
Technické parametry	9
Bezpečnostní upozornění	9
Montáž	10
Obsluha	12
Čištění a skladování	12
Odstraňování závad	13
Likvidace	13
Záruka	14
Servis	15

DE	AT	CH	
Einleitung			15
Zeichenerklärung			15
Bestimmungsgemäße			
Verwendung			16
Lieferumfang			16
Teilebeschreibung			16
Technische Daten			17
Sicherheitshinweise			17
Montage			18
Bedienung			20
Reinigung und Lagerung			20
Fehlerbehebung			21
Entsorgung			21
Garantie			22
Service			23

DK	
Indledning	24
Tegnforklaring	24
Forskriftsmæssig anvendelse	24
Delbeskrivelse	25
Tekniske data	25
Sikkerhedsanvisninger	25
Montage	26
Betjening	28
Rengøring og opbevaring	28
Fejludbedring	28
Bortskaffelse	29
Garanti	29
Service	30

ES	
Introducción	31
Explicación de los símbolos	31
Uso conforme a lo previsto	31
Volumen de suministro	32
Descripción de componentes	32
Datos técnicos	32
Indicaciones de seguridad	32
Montaje	33
Modo de empleo	35
Limpieza y almacenamiento	36
Subsanación de errores	36
Eliminación de residuos	37
Garantía	37
Servicio postventa	38

FR BE CH

Introduction	39
Explication des symboles	39
Utilisation conforme	40
Contenu de l'emballage	40
Description des composants	40
Données techniques	41
Consignes de sécurité	41
Montage	42
Utilisation	44
Nettoyage et stockage	44
Dépannage	45
Recyclage	45
Garantie	46
Service après-vente	48

HU

Bevezető	56
Jelmagyarázat	56
Rendeltetésszerű használat	56
A csomag tartalma	57
Alkotórészek leírása	57
Műszaki adatok	57
Biztonsági utasítások	57
Összeszerelés	58
Kezelés	60
Tisztítás és tárolás	60
Hibaelhárítás	61
Hulladékként ártalmatlanítás	61
Garancia	62
Szerviz	63

GB IE NI CY MT

Introduction	48
Explanation of symbols	48
Intended use	49
Included in package	49
Description of parts	49
Technical data	49
Safety instructions	50
Assembly and installation	51
Operation	52
Cleaning and storage	53
Troubleshooting	53
Disposal	54
Warranty	54
Service	55

IT MT CH

Introduzione	63
Spiegazione dei simboli	63
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	64
Dotazione	64
Descrizione delle parti	64
Dati tecnici	65
Avvisi di sicurezza	65
Montaggio	66
Utilizzo	68
Pulizia e conservazione	68
Risoluzione dei problemi	69
Smaltimento	69
Garanzia	70
Assistenza	71

NL BE

Inleiding	71
Verklaring van de symbolen	71
Beoogd gebruik	72
Verpakkingsinhoud	72
Beschrijving van de onderdelen	72
Technische gegevens	73
Veiligheidsinstructies	73
Montage	74
Bediening	76
Reinigen en opbergen	76
Fouten oplossen	77
Recycling	77
Garantie	78
Service	79

SK

Úvod	88
Vyhlasenie o značkách	88
Používanie na určený účel	88
Rozsah dodávky	89
Opis dielov	89
Technické údaje	89
Bezpečnostné pokyny	89
Montáž	90
Obsluha	92
Čistenie a skladovanie	92
Odstraňovanie chýb	93
Likvidácia	93
Záruka	94
Servis	95

PL

Wstęp	79
Objaśnienie symboli	79
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	80
Zakres dostawy	80
Opis części	80
Dane techniczne	81
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	81
Montaż	82
Obsługa	84
Czyszczenie i przechowywanie	84
Usuwanie usterek	85
Utylizacja	85
Gwarancja	86
Serwis	87

Venkovní LED reflektor

• Úvod



Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jistí, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě.

• Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)



Datum výroby (měsíc/rok)



Střídavé napětí



Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!



Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!



Výstraha! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nevhodné k osvětlení místnosti



Úhel snímání detektoru pohybu

IP44



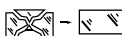
Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru $\geq 1,0$ mm, ochrana proti stříkající vodě



Vzdálenost snímání detektoru pohybu



Dosah snímání detektoru pohybu



Každý prasknutý ochranný kryt musí být vyměněn. Výrobek v případě poškození ihned vyřadíte z provozu a obraťte se na níže uvedenou servisní adresu.



Symbol „GS“ znamená testovanou bezpečnost. Výrobky, které jsou označeny tímto symbolem, odpovídají požadavkům německého zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG).



Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!



Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice.

• Použití v souladu s určením

Výrobek je určen pro automatické osvětlení venkovního prostoru (například zahrady, terasy atd.). Výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti. Tento výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech. Jiný než výše popsany způsob použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou zapříčinit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Výrobce ani prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním.



Tento produkt obsahuje zdroj světla s třídou energetické účinnosti F.

● Rozsah dodávky

- 1 × venkovní LED reflektor
- 1 × nástěnný držák (pro upevnění na roh domu nebo venkovní stěnu) vč. montážního materiálu (2 × hmoždinka, 2 × šroub (úchyt), 1 × šroub (nástěnný držák))
- 1 × návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 LED moduly
- 2 Nástěnný držák
- 3 Detektor pohybu + soumrakový senzor
- 4 Hmoždinka
- 5 Šroub (25 mm)
- 6 Šroub (8 mm)
- 7 LUX (nastavení citlivosti soumrakového senzoru)
- 8 TIME (nastavení doby svícení)
- 9 SENS (nastavení snímané oblasti)
- 10 Svítidlová svorka
- 11 Odlehčení tahu
- 12 Nulový vodič N
- 13 Ochranný vodič PE pro připojení k domovní přípoje (žlutá/zelená)
- 14 Vnější vodič L pro připojení k domovní přípoje
- 15 Šroub (kryt)
- 16 Kryt
- 17 Uzávěr
- 18 TLAČÍTKO ZAP / VYP / AUTO
- 19 Prostup pro kabely / kabelová průchodka
- 20 Vodicí otvory pro upevňovací šrouby (venkovní stěny)
- 21 Vodicí otvory pro upevňovací šrouby (domovní rohy)

● Technické parametry

Číslo modelu:	1245-B
Příkon:	max. 30 W (2 × 15 W)
Napájení:	220–240 V ~, 50 Hz
Rozměry:	cca 388 x 195 x 172 mm
Hmotnost:	740 g
Světelný tok:	max. 2 400 lm s difuzorem
Úhel vyzařování:	320°
Maximální projekční plocha:	0.015 m ² pro každý LED modul
Stupeň krytí:	IP44
Hlásič pohybu:	cca 180° senzor, dosah max. 12 m
Montážní výška	2,5–3 m
Vhodný průřez vodičů pro připojovací svorku:	H05RN-F, 3 × 1,0 mm ²
Index podání barev:	80 Ra

● Bezpečnostní upozornění



Bezpečnostní upozornění



⚠ VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO

BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly děti.

■ Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší, rovněž i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi

a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.

- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Výrobek, obalové a ochranné fólie i drobné díly uchovávejte mimo dosah dětí. Děti mohou drobné díly nebo ochrannou fólii spolknout a udusit se.
- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nikdy nepoužívejte.
- Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo. Pokud se koncový uživatel pokusí světelný zdroj vyměnit, hrozí bezpečnostní riziko a nelze zachovat odolnost konstrukce proti stříkající vodě IP44.



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Chybná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou zapříčinit úraz elektrickým proudem.

- Instalace výrobku představuje práci na síťovém napětí; musí ji proto provádět autorizovaný odborný pracovník podle specifických instalačních předpisů a podmínek pro připojení platných v dané zemi.
- S výrobkem neoprávněně nemanipulujte ani ho neupravujte.
- V případě patrné závady výrobek neprodleně vyřad'te z provozu.
- Těleso neotevírejte, opravou pověřte odborné pracovníky. Za tímto účelem se obraťte na specializovaný servis. V případě oprav prováděných svépomocí, nesprávného připojení nebo chybné obsluhy je vyloučena odpovědnost výrobce i nároky ze záruky.
- Výrobce/prodejce tohoto výrobku nenese odpovědnost za poranění nebo škody, které vzniknou v důsledku nesprávné montáže nebo nesprávného používání.

- Nepřekračujte uvedené síťové napětí (viz Technické údaje).
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek neinstalujte do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů.
- Výrobek namontujte tak, aby byl chráněn před deštěm.
- Před zahájením montáže, čištění a údržby nebo v případě poruchy vyšroubujte pojistku, resp. vypněte jistič. Zkoušečkou napětí ověřte, zda výrobek není pod napětím.
- **NEBEZPEČÍ ÚRAZU!** Nesprávná manipulace s výrobkem může zapříčinit poranění.
- Prasklé ochranné kryty je nutné vyměnit.
- Nekoukejte přímo do zdroje světla.
- Výrobek nesměřujte do očí jiných lidí nebo zvířat.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nesprávná manipulace se svítidlem může zapříčinit jeho poškození. V pravidelných intervalech kontrolujte šroubové spoje.

● Montáž

Upozornění: Vyjměte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.

- Zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní.
- Zkontrolujte, zda nejsou výrobek nebo jednotlivé díly poškozené. Poškozený výrobek nepoužívejte. Obraťte se prostřednictvím uvedené adresy na osobu odpovědnou za uvedení výrobku na trh.

Volba místa montáže

- ☐ Venkovní reflektor upevněte ve výšce 2,5–3 m na pevnou stěnu, která není vystavená vibracím.
- ☐ Venkovní reflektor vždy instalujte mimo dosah ruky. Zamezíte tak tomu, aby se ho někdo dotýkal.
- ☐ Dodržujte minimální vzdálenost asi 20 cm od ostatních předmětů. Tím zajistíte dobrou ventilaci.

- ☐ Je-li to možné, venkovní reflektor namontujte na místo bez nečistot a prachu, chráněné před deštěm (např. pod střešní převis), sluncem a dalšími povětrnostními vlivy.
- ☐ Dejte pozor, aby venkovní reflektor nebyl rušen jiným zdrojem světla.
- ☐ Detektor pohybu [3] (viz obr. A) nesměřujte na topné ventilátory, klimatizace, bazény nebo jiné objekty s rychle se měnící teplotou.
- ☐ Detektor pohybu nesměřujte na stromy, keře nebo místa, na nichž by mohl snímat pobíhající zvířata.
- ☐ Vezměte v potaz, že detektor pohybu reaguje především na pohyb v příčném spíši než podélném směru.

Montáž venkovního reflektoru



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Chybná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou zapříčinit úraz elektrickým proudem. Ohrožujete nejen sebe, ale i ostatní.

- ☐ Instalaci nechávejte provést výhradně autorizovaným pracovníkem s elektrotechnickou kvalifikací.
- ☐ Při vrtání upevňovacích otvorů dajte pozor, abyste nenavrtali žádná vedení, kabely nebo trubky (např. vodovodní nebo plynové potrubí).
- ☐ Instalaci provádějte při vypnutém napětí. Vypněte jistič elektrického obvodu nebo vyšroubujte pojistku. Zajistěte ho proti opětovnému zapnutí (např. výstražným štítkem).
- ☐ Při instalaci dajte pozor na správnou polaritu na svítidlové svorce [10]. Informace o připojení vodičů / připojovacího kabelu najdete na obr. C.
- ☐ Zajistěte, aby byl vypnutý elektrický proud.
- ☐ Venkovní reflektor můžete pomocí nástěnného držáku [2] namontovat na rovnou stěnu nebo roh (viz obr. F).

Upozornění: Dejte pozor, abyste nástěnný držák namontovali správným způsobem. Řiďte se obrázkem F.

- Nástěnný držák vyjměte z reflektoru zatažením směrem dolů.
- ☐ Pomocí vodicích otvorů [20] (montáž na venkovní stěnu) nebo vodicích otvorů [21] (montáž na domovní roh) přeneste polohu otvorů pro nástěnný držák [2] na stěnu v místě montáže (viz obr. E a F).
- ☐ Vyvrtejte dva otvory (ø 6 mm) a zasuňte do nich vhodné hmoždinky [4] (viz obr. F).
- ☐ Zašroubováním šroubů (25 mm) [5] do vodicích otvorů [20]/[21] a jejich dotažením upevněte nástěnný držák [2] (pro montáž na stěnu nebo roh). Zkontrolujte řádné upevnění nástěnného držáku [2].
- ☐ Odšroubujte uzávěr [17] venkovního reflektoru.
- ☐ Vyšroubujte šrouby [15] z krytu [16] (viz obr. A) a sundávejte ho, dokud nebudou přístupné svítidlové svorky [10], které jsou připevněny ke krytu.
- ☐ Před zahájením instalace protáhněte v následujícím pořadí připojovací kabel uzávěrem [17], kabelovou průchodkou [19] a krytem [16].
- ☐ Připojte připojovací kabel ke svítidlové svorce [10] (viz obr. C). Dajte pozor, aby byly jednotlivé vodiče správně připojené. Upozorňujeme, že připojení ochranného vodiče [13] musí být delší než připojení ostatních vodičů, aby se v případě utržení venkovního reflektoru přerušilo jako poslední. Nulový vodič [12] připojte ke svorce označené písmenem N a vnější vodič [14] ke svorce označené písmenem L. Zamezíte tak nesprávné instalaci a následnému poškození výrobku nebo újmě na zdraví osob.
- ☐ Připojovací kabel (vč. pláště) upevněte pomocí odlehčení tahu [11] (viz obr. C).
- ☐ Svítidlovou svorku [10] zaveďte zpět do tělesa a na venkovní reflektor znovu přišroubujte kryt [16].
- ☐ Chcete-li zajistit optimální utěsnění, umístěte

kabelovou průchodku [19] mezi kryt [16] a matici a upevněte ji ručním dotažením uzávěru [17].

- ☐ Venkovní reflektor shora nasadíte na nástěnný držák [2] a přišroubujete ho šrouby (8 mm) [6] (viz obr. G).

Upozornění: Aby bylo možno venkovní reflektor nasadit na nástěnný držák, musejí být hlavy šroubů na krytu zapuštěny.

- ☐ Jistič elektrického obvodu opět zapněte nebo našroubujte pojistku.

Nastavení úhlu vyzařování

- ☐ LED moduly [1] nakloňte do požadované polohy (viz obr. H).
- ☐ Abyste mohli nastavit LED moduly [1] do různých směrů, odstraňte držák, který se nachází na horním konci zadní strany LED, a to vysunutím směrem nahoru (viz výkres H)

● Obsluha

Venkovní reflektor se ovládá pomocí tří otočných knoflíků ve spodní části venkovního reflektoru (viz obr. B).

- ☐ Venkovní reflektor disponuje dvěma režimy:
 1. Režim Detektor pohybu
 2. Režim Trvalý provoz.
- ☐ Pro zapnutí režimu Trvalý provoz přepněte tlačítko ZAP / VYP / AUTO [18] (viz obr. D) do polohy „II“. Tento režim je nezávislý na intenzitě denního světla. Pro vypnutí výrobku přepněte tlačítko ZAP / VYP / AUTO [18] do polohy „0“. Pro zapnutí Automatického režimu (detektor pohybu) přepněte tlačítko ZAP / VYP / AUTO [18] (viz obr. D) do polohy „I“. V tomto režimu můžete provést následující nastavení:

Nastavení snímané oblasti

- ☐ Když ovladačem SENS [9] (viz obr. B) otáčíte po směru hodinových ručiček, snímaná oblast se zvětšuje a detektor pohybu reaguje už od vzdálenosti přibližně 12 m.

- ☐ Když ovladačem SENS [9] otáčíte proti směru hodinových ručiček, snímaná oblast se zmenšuje a detektor pohybu reaguje až od vzdálenosti přibližně 0,5 m.

Nastavení doby svícení

- ☐ Když ovladačem TIME [8] (viz obr. B) otáčíte po směru hodinových ručiček, doba svícení se prodlužuje (max. 5 min.).
- ☐ Když ovladačem TIME [8] otáčíte proti směru hodinových ručiček, doba svícení se zkracuje (min. 5 s).

Nastavení citlivosti soumrakového senzoru

- ☐ Když ovladačem LUX [7] (viz obr. B) otáčíte po směru hodinových ručiček, citlivost se zvětšuje a detektor pohybu reaguje už při větším okolním jasu (např. za denního světla).
- ☐ Když ovladačem LUX [7] otáčíte proti směru hodinových ručiček, citlivost se snižuje a detektor pohybu reaguje až při nízkém okolním jasu (např. v noci).

● Čištění a skladování

- **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!** Světelný zdroj se po zapnutí zahřívá na velmi vysoké teploty.
- Před čištěním nechte venkovní reflektor zcela vychladnout.
- **NEBEZPEČÍ ZKRATU!** Vniknutí vody do krytu může zapříčinit zkrat.
- Před čištěním vyšroubujte pojistku, resp. vypněte jistič a venkovní reflektor odpojte od elektrické sítě. Zkoušečkou napětí ověřte, zda venkovní reflektor není pod napětím.
- Venkovní reflektor neponořujte do vody.
- Dejte pozor, aby se do tělesa nedostala voda.
- **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!** Nesprávné čištění venkovního reflektoru může zapříčinit jeho poškození.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými

štetinami ani ostré nebo kovové čistící předměty, jako jsou nože, tvrdé stěrky apod. Mohlo by dojít k poškození povrchu.

■ K čištění nepoužívejte chemické prostředky.

□ Vyšroubujte pojistku, resp. vypněte jistič.

□ Zkoušečkou napětí ověřte, zda venkovní reflektor není pod napětím.

□ Venkovní reflektor nechejte úplně vychladnout.

□ Venkovní reflektor otřete mírně navlhčenou utěrkou. Všechny díly pak nechte zcela uschnout.

□ Venkovní reflektor skladujte na suchém místě chráněném proti přístupu dětí.

● Odstraňování závad

● = Závada

⊙ = Příčina

○ = Řešení

● = Venkovní reflektor nefunguje.

⊙ = Závada na napájení nebo připojovacím kabelu.

○ = Nechejte ji zkontrolovat odborným pracovníkem.

⊙ = Venkovní reflektor je chybně nastavený.

○ = Na otočných knoflících zvolte správné nastavení.

⊙ = Chybná kabeláž.

○ = Nechejte ji zkontrolovat odborným pracovníkem.

⊙ = Chybně nastavená oblast snímání detektorem pohybu.

○ = Seříd'te oblast snímání detektorem pohybu.

● = Venkovní reflektor se neustále zapíná a vypíná.

⊙ = Venkovní reflektor neustále snímá pohyb.

○ = Zkontrolujte, zda se ve snímání oblasti nic nepohybuje.

○ = Zkontrolujte nastavení venkovního reflektoru.

○ = Seříd'te oblast snímání detektorem pohybu.

○ = Seříd'te dobu svícení.

○ = Seříd'te citlivost soumrakového senzoru.

● = Venkovní reflektor se zahřívá.

⊙ = To je zcela normální, nejedná se o závadu.

○ = Dejte pozor, aby byla zajištěna dobrá ventilace venkovního reflektoru.

UPOZORNĚNÍ! Veškeré další opravy musí provádět autorizovaný odborný pracovník.

● Likvidace



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1–7: plasty

20–22: papír a lepenka

80–98: kompozitní materiály

○ možnostech likvidace

vysloužilých výrobků se můžete informovat na obecním nebo městském úřadě.



Výrobek a obalové materiály lze recyklovat, zlikvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

Poškozené nebo opotřebované akumulátory je nutné recyklovat podle směrnice 2006/66/ES a jejích změn. Akumulátory a/ nebo výrobek vraťte k recyklaci prostřednictvím nabízených sběrných zařízení.

● **Záruka**

Vážení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných

směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími

pokyny:

- ☐ Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- ☐ Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- ☐ Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- ☐ Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

● Servis



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de

Tuto a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalační software si můžete stáhnout na stránkách

www.lidl-service.com.

Naskenováním QR kódu na titulní straně se dostanete přímo na stránku služeb Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si můžete otevřít návod k obsluze.

LED-Außenstrahler

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr)



Wechselspannung



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Warnung! Stromschlaggefahr!



Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet



Erfassungswinkel
Bewegungsmelder

IP44



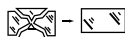
Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 1,0$ mm, spritzwassergeschützt



Erfassungsdistanz
Bewegungsmelder



Erfassungsdistanz
Bewegungsmelder



Jede zersprungene Schutzabdeckung muss ersetzt werden. Nehmen Sie das Produkt im Falle einer Beschädigung umgehend außer Betrieb, und wenden Sie sich an die genannte Serviceadresse.



Das Symbol „GS“ steht für Geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für eine automatische Beleuchtung im Außenbereich (z. B. Garten, Terrasse etc.) vorgesehen. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler

übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

● Lieferumfang

- 1 x LED-Außenstrahler
- 1 x Wandhalterung (für Hausecken oder Hauswände) inkl. Montagematerial (2x Dübel, 2x Schrauben (Befestigung), 1x Schrauben (Wandhalterung))
- 1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Module
- 2 Wandhalterung
- 3 Bewegungsmelder + Dämmerungssensor
- 4 Dübel
- 5 Schraube (25 mm)
- 6 Schraube (8 mm)
- 7 LUX (Einstellung für die Sensibilität des Dämmerungssensors)
- 8 TIME (Einstellung für die Leuchtdauer)
- 9 SENS (Einstellung für den Erfassungsbereich)
- 10 Lüsterklemme
- 11 Zugentlastung
- 12 Neutralleiter N Hausanschluss
- 13 Schutzleiter PE Hausanschluss (gelb/grün)
- 14 Außenleiter L Hausanschluss
- 15 Schraube (Deckel)
- 16 Deckel
- 17 Verschluss
- 18 EIN-/AUS-/AUTO-Schalter
- 19 Kabeldurchlass/Kabeltülle

- 20 Führungslöcher für Befestigungsschrauben (Hauswände)
- 21 Führungslöcher für Befestigungsschrauben (Hausecken)

● Technische Daten

Modellnummer:	1245-B
Leistungsaufnahme:	max. 30 W (2 x 15 W)
Stromversorgung:	220–240 V ~, 50 Hz
Abmessungen:	ca. 388 x 195 x 172 mm
Gewicht:	740 g
Lichtstrom:	max. 2.400 lm mit Diffusor
Abstrahlwinkel:	320°
Maximale Projektionsfläche:	0.015 m ² je LED Modul
Schutzart:	IP44
Bewegungsmelder:	ca. 180° Sensor, Reichweite max. 12 m
Montagehöhe	2,5 - 3 m
Geeigneter Leiterquerschnitt für Anschlussklemme:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Farbwiedergabeindex:	80 Ra

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



⚠️ WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

■ Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Halten Sie das Produkt, Verpackungs- und Schutzfolien sowie Kleinteile von Kindern fern. Kinder können Kleinteile oder Schutzfolien verschlucken und daran erstickern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar, wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. Wenn der Endnutzer versucht, die Lichtquelle zu ersetzen, besteht ein Sicherheitsrisiko und die spritzwassergeschützte IP44-Konstruktion kann nicht eingehalten werden.

-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.
- Bei der Installation dieses Produktes handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher von einer autorisierten Fachkraft nach den länderspezifischen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.
- Manipulieren oder verändern Sie niemals das Produkt.
- Nehmen Sie das Produkt bei erkennbarem Defekt umgehend außer Betrieb.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine

Fachwerkstatt. Bei eigenständigen durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

- Der Hersteller/Vertreiber dieses Produktes übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.
- Überschreiten Sie nicht die angegebene Netzspannung (siehe „Technische Daten“).
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Montieren Sie das Produkt so, dass es vor Regen geschützt ist.
- Drehen Sie vor Beginn der Montage-, vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten oder wenn eine Störung auftritt die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob das Produkt spannungsfrei ist.

■ **VERLETZUNGSGEFAHR!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle hineinschauen.
- Richten Sie das Produkt nicht auf die Augen von anderen Menschen oder Tieren.
- **HINWEIS!** Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen die Schraubverbindungen.

● **Montage**

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.

- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

Montageort finden

- Befestigen Sie den Außenstrahler an einer stabilen und vibrationsfreien Wand in einer Höhe von 2,5 - 3 m.
- Installieren Sie den Außenstrahler nur außerhalb des Handbereichs, um Berührungen zu vermeiden.
- Halten Sie einen Mindestabstand von etwa 20 cm zu anderen Objekten ein, um eine gute Belüftung sicherzustellen.
- Wenn möglich, montieren Sie den Außenstrahler an einem schmutz- und staubfreien Ort, geschützt vor Regen (z. B. unter einem Dachvorsprung), geschützt vor Sonne und anderen Witterungseinflüssen.
- Achten Sie darauf, dass der Außenstrahler nicht von einer anderen Lichtquelle gestört wird.
- Richten Sie den Bewegungsmelder 3 (siehe Abb. A) nicht auf Heizungslüfter, Klimaanlage, Pools und andere Objekte mit schnell wechselnden Temperaturen.
- Richten Sie den Bewegungsmelder nicht auf Bäume, Büsche oder Orte, an denen herumlaufende Tiere wahrgenommen werden könnten.
- Berücksichtigen Sie, dass der Bewegungsmelder vor allem auf Quer- und nicht so sehr auf Längsbewegungen reagiert.

Außenstrahler montieren



STROMSCHLAGGEFAHR!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen. Sie gefährden nicht nur sich, sondern auch andere Personen.

- Lassen Sie die Installation ausschließlich durch eine autorisierte Elektrofachkraft

durchführen.

- ☐ Achten Sie beim Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass keine Leitungen, Kabel oder Rohre (z. B. Wasser oder Gasleitungen) angebohrt werden.
- ☐ Führen Sie die Installation im spannungsfreien Zustand durch. Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises aus oder drehen Sie die Sicherung heraus. Sichern Sie ihn (z. B. mit einem Warnschild) vor Wiedereinschalten.
- ☐ Bitte beachten Sie bei der Installation die korrekte Polung an der Lüsterklemme [10]. Entnehmen Sie bitte der Abbildung C die Information, wie die Leitung/ Anschlussleitung anzuklemmen ist.
- ☐ Stellen Sie sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.
- ☐ Sie haben die Möglichkeit, den Außenstrahler mittels Wandhalterung [2] an einer geraden Wand oder auf einer Ecke zu montieren (siehe Abb. F).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Wandhalterung richtig herum montieren. Richten Sie sich nach der Abbildung F.

- Entnehmen Sie den Wandhalter vom Strahler indem Sie ihn nach unten hin wegziehen.
- ☐ Übertragen Sie die Positionen der Bohrungen für die Wandhalterung [2] mittels der Führungslöcher [20] (Montage an Hauswänden) oder Führungslöcher [21] (Montage auf Hausecken) an der Montagestelle auf die Wand (siehe Abb. E und F).
- ☐ Bohren Sie zwei Löcher ($\varnothing$ 6 mm) und setzen Sie passende Dübel [4] ein (siehe Abb. F).
- ☐ Schrauben Sie die Wandhalterung [2] (für Wand- oder Eckmontage) fest, indem Sie die Schrauben (25 mm) [5] durch die Führungslöcher [20] / [21] stecken und diese fest anziehen. Überprüfen Sie den festen Sitz der Wandhalterung [2].
- ☐ Drehen Sie den Verschluss [17] des Außenstrahlers ab.

- ☐ Entfernen Sie die Schrauben [15] vom Deckel [16] (siehe Abb. D) und nehmen diesen soweit ab, bis die am Deckel befestigte Lüsterklemme [10] zugänglich ist.
- ☐ Führen Sie das Anschlusskabel in folgender Reihenfolge durch den Verschluss [17], die Kabeltülle [19] und den Deckel [16], bevor Sie mit der Installation beginnen.
- ☐ Schließen Sie die Anschlussleitung an die Lüsterklemme [10] (siehe Abb. C) an. Achten Sie darauf, dass die einzelnen Adern korrekt angeschlossen werden. Beachten Sie, dass der Schutzleiter [13] länger als die anderen Leiter sein muss, damit dieser im Falle eines Abreißen des Außenstrahlers als Letztes abreißt. Schließen Sie den Neutralleiter [12] an die mit N gekennzeichnete Klemme und den Außenleiter [14] an die mit L gekennzeichnete Klemme an, um eine Fehlinstallation und somit eine Beschädigung des Produktes oder von Personen zu vermeiden.
- ☐ Fixieren Sie das Anschlusskabel (inkl. Mantel) mit der Zugentlastung [11] (siehe Abb. C).
- ☐ Führen Sie die Lüsterklemme [10] in das Gehäuse zurück und schrauben Sie den Deckel [16] wieder am Außenstrahler fest.
- ☐ Positionieren Sie die Kabeltülle [19] zwischen Deckel [16] und Mutter für eine optimale Abdichtung und fixieren diese mit dem Verschluss [17], indem Sie diesen handfest zu drehen.
- ☐ Stecken Sie den Außenstrahler von oben auf die Wandhalterung [2] und schrauben Sie diesen mit der Schrauben (8 mm) [6] fest (siehe Abb. G).

Hinweis: Die Schraubenköpfe vom Deckel müssen versenkt werden, damit der Außenstrahler auf die Wandhalterung aufgesteckt werden kann.

- ☐ Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises wieder ein oder drehen Sie die Sicherung wieder hinein.

Abstrahlwinkel einstellen

- ☐ Neigen Sie die LED-Module [1] in die gewünschte Position (siehe Abb. H).
- ☐ Um die LED Module [1] in unterschiedliche Richtungen zu stellen, entfernen Sie den Halter der sich am oberen Ende auf der Rückseite der LED's befindet, indem sie ihn nach oben heraus ziehen (siehe Abb. H)

● **Bedienung**

Den Außenstrahler bedienen Sie über die drei Drehknöpfe am unteren Ende des Außenstrahlers (siehe Abb. B).

- ☐ Der Außenstrahler verfügt über zwei Schalt-Modi: 1. Modus Bewegungsmelder 2. Modus Dauerbetrieb.
- ☐ Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter [18] (siehe Abb. D) in Position „II“, um den Dauerlichtmodus einzuschalten. Dieser Modus ist unabhängig von der Tageshelligkeit. Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter [18] in Position „O“, um das Produkt auszuschalten. Drücken Sie den EIN-/AUS-/AUTO-Schalter [18] in Position „I“, um den Automatikmodus (Bewegungsmelder) einzuschalten. In diesem Modus können folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Erfassungsbereich einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler SENS [9] (siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt der Erfassungsbereich zu und der Bewegungsmelder reagiert bereits ab einer Entfernung von ca. 12 m.
- ☐ Drehen Sie den Regler SENS [9] entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt der Erfassungsbereich ab und der Bewegungsmelder reagiert erst ab einer Entfernung von ca. 0,5 m.

Leuchtdauer einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler TIME [8]

(siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt die Leuchtdauer (max. 5 Minute) zu.

- ☐ Drehen Sie den Regler TIME [8] entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt die Leuchtdauer ab (minimum 5 Sekunden).

Sensitivität des Dämmerungssensors einstellen

- ☐ Drehen Sie den Regler LUX [7] (siehe Abb. B) im Uhrzeigersinn, so nimmt die Sensibilität zu und der Bewegungsmelder reagiert bereits in einer hellen Umgebung (z. B. bei Tageslicht).
- ☐ Drehen Sie den Regler LUX [7] entgegen dem Uhrzeigersinn, so nimmt die Sensibilität ab und der Bewegungsmelder reagiert erst in einer dunkleren Umgebung (z. B. in der Nacht).

● **Reinigung und Lagerung**

- **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Das Leuchtmittel wird im eingeschalteten Zustand heiß.
- Lassen Sie den Außenstrahler vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.
- **KURZSCHLUSSGEFAHR!** In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.
- Drehen Sie vor der Reinigung die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus und trennen Sie den Außenstrahler vom Stromnetz. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob der Außenstrahler spannungsfrei ist.
- Tauchen Sie den Außenstrahler nicht ins Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!** Unsachgemäßes Reinigen des Außenstrahlers kann zu Beschädigung führen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder

Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände, wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Nutzen Sie zur Reinigung keine Chemikalien.
- Drehen Sie die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus.
- Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer, ob der Außenstrahler spannungsfrei ist.
- Lassen Sie den Außenstrahler vollständig abkühlen.
- Wischen Sie den Außenstrahler mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie danach alle Teile vollständig trocknen.
- Zum Aufbewahren den Außenstrahler an einem trockenen, vor Kindern geschützten Ort lagern.

● Fehlerbehebung

- = Fehler
- ⦿ = Ursache
- = Lösung

- = Der Außenstrahler zeigt keine Funktion.
- ⦿ = Die Stromversorgung oder die Anschlussleitung ist defekt.
- = Lassen Sie dies durch eine Fachkraft überprüfen.
- ⦿ = Der Außenstrahler ist falsch eingestellt.
- = Wählen Sie die richtige Einstellung über die Drehknöpfe.
- ⦿ = Die Verkabelung ist falsch.
- = Lassen Sie dies durch eine Fachkraft überprüfen.
- ⦿ = Der Erfassungsbereich des Bewegungsmelders ist schlecht justiert.
- = Justieren Sie den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders nach.

- = Der Außenstrahler schaltet sich ständig ein und aus.
- ⦿ = Der Außenstrahler erfasst ständig Bewegungen.
- = Prüfen Sie den Erfassungsbereich auf Bewegungen.
- = Prüfen Sie die Einstellung des Außenstrahlers.
- = Justieren Sie den Erfassungsbereich des Bewegungsmelders nach.
- = Justieren Sie die Leuchtdauer.
- = Justieren Sie die Sensitivität des Dämmerungssensors.
- = Der Außenstrahler erwärmt sich.
- ⦿ = Das ist ganz normal und kein Defekt.
- = Achten Sie darauf, dass der Außenstrahler gut belüftet wird.

HINWEIS! Alle weiteren Reparaturen müssen von einer autorisierten Fachkraft vorgenommen werden.

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Wir bieten Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung

zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon

beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

• Service

DE

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit. Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de. Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidlservice.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

LED udendørs projektør

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af produktet, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

● Tegnforklaring



Læs instruktionsbogen!



Instruktionsbogen er udgivet (måned/år)



Produktionsdato (måned/år)



Vekselspænding



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Advarsel! Fare for elektrisk stød!



Ikke egnet til indendørs belysning



Registreringsvinkel bevægelsessensor

IP44



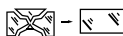
Beskyttet mod faste fremmedlegemer med diameter $\geq 1,0$ mm, sprøjtevandsbeskyttet



Registreringsafstand bevægelsessensor



Registreringsrækkevidde bevægelsessensor



Enhver defekt beskyttelsesskærm skal udskiftes. I tilfælde af en beskadigelse skal projektøren omgående tages ud af drift, og du skal henvende dig på den angivne serviceadresse. Symbolet „GS“ står for testet sikkerhed. Produkter, som er mærket med dette symbol, overholder kravene i den tyske lov om produktsikkerhed (ProdSG).



Emballage og produkt bortskaffes miljøvenligt!



Emballage af FSC-certificeret blandingstræ



Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til automatisk belysning udendørs (f.eks. have, terrasse etc.). Produktet er ikke egnet til rumbelysning indendørs. Dette produkt er kun beregnet til anvendelse i private hjem. En anden anvendelse end tidligere beskrevet eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til materielle skader eller endda personkvæstelser. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse.



Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F.

Leveringsomfang

- 1 x LED udendørs projektør
- 1 x vægholder (til hushjørner eller husvægge) inkl. montagemateriale (2x dyvel, 2x skrue (fastgørelse), 1x skrue (vægholder))
- 1 x instruktionsbog

• Delbeskrivelse

- 1 LED-modul
- 2 Vægholder
- 3 Bevægelsessensor + skumringssensor
- 4 Dyvler
- 5 Skrue (25 mm)
- 6 Skrue (8 mm)
- 7 LUX (indstilling af skumringssensorens sensitivitet)
- 8 TIME (indstilling af lysetid)
- 9 SENS (indstilling af registreringsområde)
- 10 Kronemuffe
- 11 Trækaflastning
- 12 Forbind nullederen N
- 13 Beskyttelsesleder PE hustilslutning (gul/grøn)
- 14 Yderleder L hustilslutning
- 15 Skrue (låg)
- 16 Låg
- 17 Lukning
- 18 TIL-/FRA-/AUTO-AFBRYDER
- 19 Kabelgennemgang/kabelstuds
- 20 Styrehuller til fastgørelsesskrue (husvægge)
- 21 Styrehuller til fastgørelsesskrue (hushjørner)

• Tekniske data

Modelnummer:	1245-B
Effektforbrug:	maks. 30 W (2 x 15 W)
Strømforsyning:	220–240 V ~, 50 Hz

Dimensioner:	ca. 388 x 195 x 172 mm
Vægt:	740 g
Lysstrøm:	maks. 2.400 lm med diffusor
Afgangsvinkel:	320°
Maksimal projektiionsflade:	0.015 m ² pr. LED-modul
Beskyttelsesgrad:	IP44
Bevægelsessensor:	ca. 180° sensor, rækkevidde maks. 12 m
Montagehøjde	2,5 - 3 m
Egnet ledertværsnit til tilslutnings-klemme:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Farvegengivelsesindeks:	80 Ra

• Sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger



⚠ ADVARSEL!

LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG

BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på afstand af produktet.

■ Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

■ **FARE FOR KVÆLNING!** Hold produkt, emballage- og beskyttelsesfolie samt smådele utilgængelige for børn. Børn kan sluge smådele og beskyttelsesfolie og derved blive kvælt.

- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes, når lyskilden har nået slutningen af sin levetid, skal hele armaturet udskiftes. Hvis slubrunderen forsøger at udskifte lyskilden, er der en sikkerhedsrisiko, og den stænktætte IP44-konstruktion kan ikke opretholdes.
-  **FARE FOR ELEKTRISK STØD!** Fejlbehæftet el-installation eller for høj netspænding kan medføre elektrisk stød.
- Ved installation af denne projektør er der tale om arbejde på netspændingen. Det skal derfor foretages af en autoriseret elektriker i henhold til de landsspecifikke installationsforskrifter og tilslutningsforhold.
- Projektøren må aldrig manipuleres eller ændres.
- Ved synlig defekt skal produktet omgående tages ud af drift.
- Kabinettet må ikke åbnes, og reparation skal foretages af sagkyndige. Du skal i så fald henvende dig til et specialværksted. Ved selvstændigt udførte reparationer, ukyndig tilslutning eller forkert betjening bortfalder ansvars- og garantidækningen.
- Producenten/forhandleren af denne projektør tager ikke ansvar for kvæstelser eller skader, som måtte opstå som følge af ukyndig montage/uhensigtsmæssig anvendelse.
- Den angivne netspænding (se „Tekniske data“) må ikke overskrides.
- Nedsæk aldrig projektøren i vand eller andre væsker.
- Hold projektøren på afstand af åben ild og varme overflader.
- Projektøren skal monteres således, at den er beskyttet mod regn.
- Forud for påbegyndelse af montage-, rengørings- og vedligeholdelsesarbejde, eller hvis der opstår en fejl, skal sikringen drejes ud, eller sikringsautomaten skal afbrydes. Kontrollér med en

spændingsmåler, om projektøren er spændingsfri.

- **FARE FOR KVÆSTELSE!** Ukyndig håndtering af projektøren kan medføre kvæstelser.
- Enhver ødelagt beskyttelsesafdækning skal udskiftes.
- Se ikke direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig projektøren mod andre menneskers eller dyrs øjne.
- **HENVISNING!** Ukyndig behandling af projektøren kan medføre skader på projektøren. Skruesamlingerne skal kontrolleres med jævne mellemrum.

● Montage

Henvisning: Tag produktet ud af emballagen og fjern alle emballagematerialer.

- Kontrollér, om leverancen er fuldstændig.
- Kontrollér, om produktet eller de enkelte dele er beskadiget. Hvis dette er tilfældet, må du ikke anvende produktet. Henvend dig til forhandleren på den angivne serviceadresse.

Montagested findes

- ☐ Fastgør projektøren på en stabil og vibrationsfri væg i en højde på 2,5 - 3 m.
- ☐ Installér kun projektøren uden for rækkevidde for at undgå berøring.
- ☐ Overhold en minimumafstand på ca. 20 cm til andre objekter for at sikre en god ventilation.
- ☐ Om muligt skal projektøren monteres på et snavs- og støvfrit sted, beskyttet mod regn (f.eks. under et halvtag), beskyttet mod sol og andre vejrpåvirkninger.
- ☐ Sørg for, at projektøren ikke forstyrres af en anden lyskilde.
- ☐ Ret ikke bevægelsessensoren [3] (se fig. A) mod varmeblæsere, klimaanlæg, pools og andre objekter med hurtigt skiftende temperaturer.
- ☐ Ret ikke bevægelsessensoren mod træer,

buske eller steder, hvor omstørfende dyr kan registreres.

- ☐ Vær opmærksom på, at bevægelsessensoren først og fremmest reagerer på tværgående og ikke så meget på langsgående bevægelser.

Projektor monteres



FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fejlbehæftet el-installation eller for høj netspænding kan medføre elektrisk stød. Den bringer ikke kun dig men også andre i fare.

- ☐ Lad kun installationen foretage af en autoriseret elektriker.
- ☐ Ved boring af fastgørelseshullerne skal du sørge for, at der ikke bores i ledninger, kabler eller rør (f.eks. vand- eller gasledninger).
- ☐ Foretag installationen i spændingsfri tilstand. Afbryd strømkredsens sikringsautomat og drej sikringen ud. Den skal afsikres mod genstart (f.eks. med en advarselstavle).
- ☐ Ved installationen skal du sørge for korrekt polaritet til kronemuffen [10]. I figur C kan du se, hvordan ledningen/tilslutningsledningen skal klemmes fast.
- ☐ Kontrollér, at strømmen er afbrudt.
- ☐ Du har mulighed for ved hjælp af vægholderen [2] at montere projektøren på en lige væg eller på et hjørne (se fig. F).

Henvisning: Sørg for, at vægholderen vender korrekt, når du monterer den. Ret dig efter figur F.

- Fjern vægholderen fra projektøren ved at trække den nedad.
- ☐ Overfør hullernes placeringer til vægholderen [2] ved hjælp af styrehuller [20] (montage på husvægge) eller styrehuller [21] (montage på hushjørner) på montagestedet på væggen (se fig. E og F).
- ☐ Bor to huller (ø 6 mm) og sæt passende dyvler [4] ind (se fig. F).
- ☐ Skru vægholderen [2] (til væg- eller

hjørnemontage) fast ved at stikke skrueerne (25 mm) [5] gennem styrehullerne [20] / [21] og spænde dem godt. Kontrollér, at vægholderen [2] sidder godt fast.

- ☐ Drej projektørens blindprop [17] af.
- ☐ Fjern skrueerne [15] fra låget [16] (se fig. D) og tag det så meget af, at kronemuffen [10], som er fastgjort til låget, er tilgængelig.
- ☐ Før i følgende rækkefølge forbindelseskablet gennem blindproppen [17], kabelstudsens [19] og låget [16], inden du begynder med installationen.
- ☐ Forbind tilslutningskablet med kronemuffen [10] (se fig. C). Sørg for, at de enkelte tråde forbindes korrekt. Sørg for, at beskyttelsesledertilslutningen [13] er længere end de andre ledere, så denne rives af sidst i tilfælde af, at projektøren rives af. Forbind nullederen [12] med den klemme, som er mærket med N, og yderlederen [14] med den klemme, som er mærket med L, for at undgå en fejlinstallation og dermed en beskadigelse af produktet eller kvæstelse af personer.
- ☐ Fastgør forbindelseskablet (inkl. kappe) med trækafplastningen [11] (se fig. C).
- ☐ Før kronemuffen [10] tilbage i kabinettet, og skru igen låget [16] fast på projektøren.
- ☐ Anbring kabelstudsens [19] mellem låg [16] og møtrik til en optimal tætning, og fastgør denne til blindproppen [17] ved at dreje den til med hånden.
- ☐ Sæt projektøren på vægholderen [2] fra oven, og skru den fast med skrueerne (8 mm) [6] (se fig. G).

Henvisning: Skruehovederne på låget skal forsænkes, så projektøren kan sættes på vægholderen.

- ☐ Tænd strømkredsens sikringsautomat igen eller drej sikringen i igen.

Afgangsvinkel indstilles

- ☐ LED-modulerne [1] hældes i den ønskede position (se fig. H).
- ☐ For at indstille LED-modulerne [1] i

forskellige retninger skal du fjerne den holder, som befinder sig øverst på LED-pærenes bagside, ved at trække den ud for oven (se tegning H)

● **Betjening**

Projektøren betjenes med de tre drejeknapper nederst på projektøren (se fig. B).

- ☐ Projektøren har to funktionsmodi:
 1. Modus bevægelsessensor
 2. Modus kontinuerlig drift
- ☐ Tryk TIL-/FRA-/AUTO-afbryderen [18] (se fig. D) til position „II“ for at tænde modus med kontinuerlig drift. Denne modus er uafhængig af dagslyset. Tryk TIL-/FRA-/AUTO-afbryderen [18] til position „0“ for at slukke produktet. Tryk TIL-/FRA-/AUTO-afbryderen [18] til position „I“ for at tænde automatikmodus (bevægelsessensor). I denne modus kan følgende indstillinger foretages:

Registreringsområde indstilles

- ☐ Drej regulatoren SENS [9] (se fig. B) med uret, derved øges registreringsområdet, og bevægelsessensoren reagerer allerede ved en afstand på ca. 12 m.
- ☐ Drej regulatoren SENS [9] mod uret, derved reduceres registreringsområdet, og bevægelsessensoren reagerer først fra en afstand på ca. 0,5 m.

Lysetid indstilles

- ☐ Drej regulatoren TIME [8] (se fig. B) med uret, derved øges lysetiden (maks. 5 minutter).
- ☐ Drej regulatoren TIME [8] mod uret, derved reduceres lysetiden (minimum 5 sekunder).

Skumringssensorens sensitivitet indstilles

- ☐ Drej regulatoren LUX [7] (se fig. B) med uret, derved øges sensibiliteten, og

bevægelsessensoren reagerer allerede ved lyse omgivelser (f.eks. ved dagslys).

- ☐ Drej regulatoren LUX [7] mod uret, derved reduceres sensibiliteten, og bevægelsessensoren reagerer først ved mørke omgivelser (f.eks. om natten).

● **Rengøring og opbevaring**

■ **FARE FOR FORBRÆNDING!**

Lysarmaturet bliver varmt, når det er tændt.

- Lad projektøren køle helt ned forud for hver rengøring.

- **FARE FOR KORTSLUTNING!** Vand, som er trængt ind i kabinettet, kan forårsage en kortslutning.

- Forud for rengøring skal sikringen drejes ud, eller sikringsautomaten skal slukkes, og projektøren skal kobles fra strømmen.

Kontrollér med en spændingsmåler, om projektøren er spændingsfri.

- Projektøren må ikke nedsænkes i vand.

- Sørg for, at vand ikke trænger ind i kabinettet.

- **FARE FOR SKADER!** Ukyndig rengøring af projektøren kan medføre beskadigelse.

- Anvend ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørster samt ingen skarpe eller metalliske rengøringsgenstande som knive, hårde spartler og lignende. De kan beskadige overfladerne.

- Anvend ikke kemikalier til rengøring.

- ☐ Drej sikringen ud, eller sluk sikringsautomaten.

- ☐ Kontrollér med en spændingsmåler, om projektøren er spændingsfri.

- ☐ Lad projektøren køle helt ned.

- ☐ Tør projektøren af med en let fugtig klud. Lad derefter alle dele tørre helt.

- ☐ Ved opbevaring skal projektøren opbevares på et tørt sted, som er utilgængeligt for børn.

● **Fejludbedring**

- = Fejl

- ⊙ = Årsag
- = Løsning
- = Projektøren viser ingen funktion.
- ⊙ = Strømforsyningen eller tilslutningsledningen er defekt.
- = Lad dette kontrollere af en sagkyndig.
- ⊙ = Projektøren er ikke indstillet korrekt.
- = Vælg den korrekte indstilling med drejeknappe.
- ⊙ = Ledningsføringen er ikke korrekt.
- = Lad dette kontrollere af en sagkyndig.
- ⊙ = Bevægelsessensorens registreringsområde er dårligt justeret.
- = Bevægelsessensorens registreringsområde skal efterjusteres.
- = Projektøren tænder og slukker hele tiden.
- ⊙ = Projektøren registrerer hele tiden bevægelser.
- = Kontrollér registreringsområdet for bevægelser.
- = Kontrollér projektørens indstilling.
- = Bevægelsessensorens registreringsområde skal efterjusteres.
- = Justér lysetiden.
- = Justér skumringssensorens sensitivitet.
- = Projektøren bliver varm.
- ⊙ = Det er helt normalt og ikke en defekt.
- = Sørg for, at projektøren ventileres godt.

HENVISNING! Alle yderligere reparationer skal foretages af en autoriseret elektriker.

● Bortskaffelse



Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast
20–22: Papir og pap
80–98: Kompositmaterialer.



Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Trimann-logoet gælder kun for Frankrig.



Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Defekte eller tomme batterier skal genbruges i henhold til direktiv 2006 / 66 / EF og ændringer dertil. Aflever batterier og / eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.

● Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabrikationsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, repareres eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at

det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning

Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slitage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Behandling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette **Henvisninger:**

- ☐ Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- ☐ Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- ☐ Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- ☐ Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

• Service



Service Danmark

Tlf.: 00800 80040044

E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet. Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de.

På **www.lidl-service.com** kan du downloade denne og mange andre instruktionsbøger, produktvideoer og installationssoftware. Med QR-koden på forsiden kommer du direkte ind på Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste varenummeret (IAN) 123456_7890 åbne din instruktionsbog.

Foco LED de exterior

● Introducción



Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

● Explicación de los símbolos



Læs instruktionsbogen!



Instruktionsbogen er udgivet (måned/år)



Produktionsdato (måned/år)



Vekselspænding



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Advarsel! Fare for elektrisk stød!



Ikke egnet til indendørs belysning



Registreringsvinkel bevægelsessensor

IP44



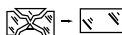
Beskyttet mod faste fremmedlegemer med diameter $\geq 1,0$ mm, sprøjtevandsbeskyttet



Distancia de detección del detector de movimiento



Registreringsrækkevidde bevægelsessensor



Enhver defekt beskyttelsesskærm skal udskiftes. I tilfælde af en beskadigelse skal projektøren omgående tages ud af drift, og du skal henvende dig på den angivne serviceadresse.



Symbolet „GS“ står for testet sikkerhed. Produkter, som er mærket med dette symbol, overholder kravene i den tyske lov om produktsikkerhed (ProdSG).



Emballage og produkt bortskaffes miljøvenligt!



Emballage af FSC-certificeret blandingstræ



Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver.

● Uso conforme a lo previsto

El producto ha sido diseñado para iluminar de manera automática espacios en el exterior (p. ej., jardín, terraza, etc.). El producto no es apto para iluminar estancias domésticas. Este producto está destinado exclusivamente a su uso en el ámbito doméstico. No está permitido ningún uso distinto al descrito ni efectuar ninguna modificación del producto, ya que puede provocar daños materiales o incluso personales. El fabricante o el distribuidor no

asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.



Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética F.

● Volumen de suministro

- 1 foco LED de exterior
- 1 soporte de pared (para esquinas de casas o paredes de casas) incl. material de montaje (2 tacos, 2 tornillos (montaje), 1 tornillo (soporte de pared))
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de componentes

- 1 Módulos LED
- 2 Soporte de pared
- 3 Sensor de movimiento + sensor crepuscular
- 4 Taco
- 5 Tornillo (25 mm)
- 6 Tornillo (8 mm)
- 7 LUX (ajuste de la sensibilidad del sensor crepuscular)
- 8 TIME (ajuste del tiempo de duración de iluminación)
- 9 SENS (ajuste del rango de detección)
- 10 Regleta
- 11 Descarga de tracción
- 12 Conductor neutro N
- 13 Conductor de protección PE de la conexión doméstica (amarillo/verde)
- 14 Conductor externo L de la conexión doméstica
- 15 Tornillo (tapa)
- 16 Tapa
- 17 Tapa de cierre

- 18 Interruptor de ENCENDIDO y APAGADO
- 19 Pasacables
- 20 Agujeros de taladro para los tornillos de montaje (paredes de la casa)
- 21 Agujeros de taladro para los tornillos de montaje (esquinas de la casa)

● Datos técnicos

Número de modelo:	1245-B
Consumo de potencia:	máx. 30 W (2 x 15 W)
Alimentación eléctrica:	220–240 V ~, 50 Hz
Dimensiones:	aprox. 388 x 195 x 172 mm
Peso:	740 g
Flujo luminoso:	máx. 2.400 lm con difusor
Ángulo de dispersión:	320°
Área de proyección máxima:	0,015 m ² por cada módulo LED
Tipo de protección:	IP44
Detector de movimiento:	aprox. sensor de 180°, alcance máx. 12 m
Altura de montaje	2,5 - 3 m
Tamaño adecuado del cable para el borne de conexión:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Índice de reproducción cromática:	80 Ra

● Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia

provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

■ Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

■ **¡PELIGRO DE ASFIXIA!** Mantenga los embalajes y las láminas protectoras y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas o las láminas protectoras y asfixiarse con ellas.

■ No utilice el producto si observa algún daño.

■ La fuente de luz de esta luminaria no puede sustituirse, cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la luminaria. Si el usuario final intenta sustituir la fuente de luz, existe un riesgo para la seguridad y no se puede mantener la construcción IP44 a prueba de salpicaduras.



■ **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas.

■ La instalación de este producto implica trabajos en la tensión de la red, por lo que debe ser realizada por un especialista autorizado de acuerdo con las normas de instalación y las condiciones de conexión específicas del país.

■ Nunca manipule o modifique el foco.

■ Apague inmediatamente el producto y no siga utilizándolo en caso de que presente defectos visibles.

■ No abra la carcasa, encargue la reparación a profesionales. Para ello, diríjase a un taller especializado. Quedan excluidas las reclamaciones de responsabilidad y de garantía en caso de reparaciones efectuadas por el cliente, de conexiones inadecuadas o de manejo inapropiado.

■ El fabricante/distribuidor de este producto no se responsabilizará de lesiones o daños resultantes de un montaje o uso inadecuado.

■ No exceda la tensión de red especificada (consulte los "Datos técnicos").

■ No sumerja nunca el producto en agua o en otros líquidos.

■ Mantenga el producto alejado del fuego y de superficies calientes.

■ Instale el producto de manera que esté protegido de la lluvia.

■ Antes de iniciar los trabajos de montaje, de limpieza y de mantenimiento o en caso de que se produzca una avería, desenrosque el fusible o desconecte el disyuntor (interruptor automático). Utilice un comprobador de tensión para verificar que el producto está libre de tensión.

■ **¡RIESGO DE LESIONES!** Una manipulación inadecuada del producto puede producir lesiones.

■ Reemplace cualquier cubierta protectora agrietada.

■ No mire directamente a la fuente de luz.

■ No dirija el producto a los ojos de otras personas o animales.

■ **¡NOTA!** Un manejo inadecuado del foco puede provocar daños en el foco. Compruebe periódicamente las conexiones roscadas.

● Montaje

Nota: Saque el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje.

■ Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.

- Compruebe si el producto o alguno de sus componentes presentan daños. En caso de detectar algún daño, no utilice el producto. Póngase en contacto con el distribuidor a través de la dirección del servicio postventa indicada.

Localización del lugar de montaje

- Monte el foco de exterior en una pared estable y sin vibraciones a una altura de 2,5 - 3 m.
- Instale el foco de exterior fuera del alcance de la mano para evitar tocarlo.
- Manténgalo a una distancia mínima de aprox. 20 cm con respecto a otros objetos para garantizar una buena ventilación.
- Si es posible, monte el proyector de exterior en un lugar sin suciedad ni polvo, protegido de la lluvia (por ejemplo, bajo un alero), protegido del sol y de otras influencias climatológicas.
- Asegúrese de que otras fuentes de luz no interfiera en el foco de exterior.
- No oriente el detector de movimiento [3] (ver la fig. A) hacia ventiladores de calefacción, sistemas de aire acondicionado, piscinas y otros objetos con cambios bruscos de temperaturas.
- No oriente el detector de movimiento hacia árboles, arbustos o lugares donde puedan detectarse animales que se muevan.
- Tenga en cuenta que el detector de movimiento reacciona sobre todo a movimientos laterales y no tanto a movimientos longitudinales.

Instalación del foco de exterior



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas. No sólo supone un riesgo para usted sino también para otras personas.

- Encargue la instalación únicamente a un electricista autorizado.

- Al perforar los orificios de fijación, asegúrese de que no se taladren conductos, cables o tuberías (p. ej., de agua o de gas).
- Lleve a cabo la instalación sin tensión. Desconecte el disyuntor (interruptor automático) del circuito de corriente o desenrosque el fusible. Asegúrelo (p. ej., con una señal de advertencia) frente a reconexiones.
- Tenga en cuenta la polaridad correcta en la regleta [10] durante la instalación. Consulte la figura C para saber cómo conectar el cable / la línea de conexión.
- Asegúrese de que la corriente esté desconectada.
- Tiene la opción de montar el foco de exterior en una pared recta o en una esquina utilizando el soporte de pared [2] (ver la fig. F).

Nota: Asegúrese de montar el soporte de pared en el sentido correcto. Para ello, consulte la figura F.

- Quite el soporte de pared del foco tirando de él hacia abajo.
- Marque las posiciones de los agujeros para el soporte de pared [2] en el lugar de montaje de la pared por medio de los agujeros de taladro [20] (montaje en las paredes de la casa) o de los agujeros de taladro [21] (montaje en las esquinas de la casa) (ver las figs. E y F).
- Taladre dos agujeros ($\varnothing$ 6 mm) e inserte los tacos adecuados [4] (ver la fig. F).
- Atornille el soporte de pared [2] (para el montaje en la pared o en una esquina) introduciendo los tornillos (25 mm) [5] a través de los agujeros de taladro [20] / [21] y apriételos firmemente. Compruebe que el soporte de pared [2] quede bien sujeto.
- Desenrosque el cierre [17] del foco de exterior.
- Quite los tornillos [15] de la tapa [16] (ver la fig. D) y retírela hasta que quede accesible la regleta [10] fijada a la tapa.
- Pase el cable de conexión a través del cierre [17], el pasacables [19] y la tapa [16]

en el siguiente orden antes de comenzar la instalación.

- ☐ Conecte el cable de conexión a la regleta [10] (ver la fig. C). Asegúrese de que se conecten correctamente los distintos hilos conductores. Tenga en cuenta que la conexión del conductor de protección [13] debe ser más larga que los demás conductores para que sea la última en romperse en caso de que se caiga el foco de exterior. Conecte el conductor neutro [12] al borne marcado con N y el conductor externo [14] al borne marcado con L para evitar instalaciones erróneas y, por lo tanto, daños en el producto o daños personales.
- ☐ Fije el cable de conexión (incl. funda) con la descarga de tracción [11] (ver la fig. C).
- ☐ Vuelva a meter la regleta [10] en la carcasa y atornille de nuevo la tapa [16] en el foco de exterior.
- ☐ Coloque el pasacables [19] entre la tapa [16] y la tuerca para conseguir un sellado óptimo y fíjelo con el cierre [17] apretándolo con la mano.
- ☐ Coloque el foco de exterior desde arriba en el soporte de pared [2] y atornillelo con los tornillos (8 mm) [6] (ver la fig. G).

Nota: Las cabezas de los tornillos de la tapa deben quedar hundidas en la tapa para poder fijar el proyector de exterior al soporte de pared.

- ☐ Vuelva a conectar el disyuntor del circuito o vuelva a enroscar el fusible.

Ajuste del ángulo de dispersión

- ☐ Incline los módulos LED [1] hacia la posición deseada (ver la fig. H).
- ☐ Para orientar los módulos LED [1] en diferentes direcciones, retire el soporte situado en el extremo superior de la parte posterior de los LED tirando de él hacia arriba (ver el dibujo H).

● Modo de empleo

El manejo del foco de exterior se realiza mediante los tres botones giratorios situados en la parte inferior del foco de exterior (ver la fig. B).

- ☐ El foco de exterior puede conectarse en dos modos distintos:
 1. Modo de detector de movimiento.
 2. Modo continuo.
- ☐ Pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO/AUTO [18] (ver la fig. D) a la posición "II" para activar el modo de luz continua. Este modo funciona independientemente de la luz del día. Pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO/AUTO [18] a la posición "0" para apagar el producto. Para activar el modo automático (detector de movimiento), pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO/AUTO [18] a la posición "I". En este modo pueden realizarse los siguientes ajustes:

Ajuste del rango de detección

- ☐ Si gira el regulador SENS [9] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj, aumentará el rango de detección y el detector de movimiento reaccionará a una distancia de aprox. 12 m.
- ☐ Gire el regulador SENS [9] en el sentido contrario de las agujas del reloj, disminuirá el rango de detección y el detector de movimientos sólo reaccionará a una distancia de aprox. 0,5 m.

Ajuste del tiempo de duración

- ☐ Gire el regulador TIME [8] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tiempo de duración de iluminación (máx. 5 minutos).
- ☐ Gire el regulador TIME [8] en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el tiempo de duración de iluminación (mínimo 5 segundos).

Ajuste la sensibilidad del sensor crepuscular

- ☐ Gire el regulador LUX [7] (ver la fig. B) en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad y el detector de movimientos reaccionará en un entorno claro (p. ej., a la luz del día).
- ☐ Gire el regulador LUX [7] en el sentido contrario de las agujas del reloj, disminuirá la sensibilidad y el detector de movimientos sólo reaccionará en un entorno oscuro (p. ej., por la noche).

● Limpieza y almacenamiento

- **¡PELIGRO DE QUEMADURAS!** La lámpara se calienta cuando está encendida.
- Deje que el foco de exterior se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- **¡PELIGRO DE CORTOCIRCUITO!** El agua que haya podido penetrar en la carcasa puede provocar cortocircuitos.
- Antes de limpiar el foco de exterior, desenrosque el fusible o desconecte el disyuntor (interruptor automático) y desconecte el foco de exterior de la toma de corriente. Utilice un comprobador de tensión para verificar si el foco de exterior está libre de tensión.
- No sumerja el foco de exterior en agua.
- Asegúrese de que no entre agua en la carcasa.
- **¡RIESGO DE DAÑOS!** Una limpieza inadecuada del foco de exterior puede producir daños.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nylon ni ningún objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Pueden dañar las superficies.
- No utilice productos químicos para la limpieza.
- ☐ Desenrosque el fusible o desconecte el

interruptor automático.

- ☐ Utilice un comprobador de tensión para verificar si el foco de exterior está libre de tensión.
- ☐ Deje que el foco de exterior se enfríe completamente.
- ☐ Limpie el foco de exterior con un paño ligeramente humedecido. A continuación, deje que las piezas se sequen completamente.
- ☐ Para guardar el foco de exterior, manténgalo en un lugar seco y protegido del alcance de los niños.

● Subsanación de errores

- = Error
- ⦿ = Causa
- = Solución

- = El foco de exterior no muestra indicios de funcionamiento.
- ⦿ = La alimentación eléctrica o el cable de conexión están dañados.
- = Deje que lo revise un técnico especialista.
- ⦿ = El foco de exterior está mal ajustado.
- = Utilice los botones giratorios para seleccionar el ajuste correcto.
- ⦿ = El cableado está mal.
- = Deje que lo revise un técnico especialista.
- ⦿ = El rango de detección del detector de movimiento está mal ajustado.
- = Reajuste el rango de detección del detector de movimiento.

- = El foco de exterior se enciende y se apaga constantemente.
- ⦿ = El foco de exterior detecta movimientos constantemente.
- = Revise si hay movimientos en la zona de detección.
- = Compruebe el ajuste del foco de exterior.

- = Reajuste el rango de detección del detector de movimiento.
- = Ajuste el tiempo de duración.
- = Ajuste la sensibilidad del sensor crepuscular.
- = El foco de exterior se calienta.
- ◎ = Es totalmente normal y no es un ningún defecto.
- = Asegúrese de que el foco de exterior esté bien ventilado.

¡NOTA! El resto de reparaciones deben ser llevadas a cabo por técnicos especialistas autorizados.

● **Eliminación de residuos**



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1–7: Plásticos

20–22: Papel y cartón

80–98: Materiales compuestos



Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables.

Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su

administración local.

Las pilas dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006 / 66 / CE y sus enmiendas. Deseche las pilas y / o el producto en los puntos de recogida provistos.

● **Garantía**

Estimado/a

cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al

hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes

indicaciones:

- ☐ Por favor, al realizar cualquier consulta

tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.

- ☐ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.
- ☐ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- ☐ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servicio postventa

ES

Servicio España

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mylidsend.de

IAN 478564_2410

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:
www.citygate24.de

En **www.lidl-service.com** puede descargar estos y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

Escaneando el código QR de la portada puede acceder directamente a la página del servicio posventa de Lidl (www.lidl-service.com) y abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 123456_7890.

Projecteur d'extérieur à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettez-la le cas échéant à un tiers.

● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date d'édition de la notice d'utilisation (mois/année)



Date de fabrication (mois/année)



Tension de corrieinte alterna.



Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution !



Ne convient pas pour l'éclairage intérieur



Angle de détection du détecteur de mouvement

IP44



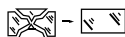
Protégée contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq 1,0$ mm, protégée contre les projections d'eau



Distance de détection du détecteur de mouvement



Champ de détection détecteur de mouvement



Tout couvercle de protection endommagé doit être remplacé. En cas de dommages, mettez immédiatement l'appareil hors service et contactez l'adresse de SAV indiquée ci-dessous.



Le symbole « GS » signifie sécurité contrôlée. Les appareils portant ce symbole remplissent les exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz ProdSG).



Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !



Emballage en bois mixte certifié FSC



Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil répond aux directives européennes en vigueur.

● Utilisation conforme

L'appareil est prévu pour un éclairage automatique en extérieur (par ex. jardin, terrasse, etc.). L'appareil n'est pas adapté pour l'éclairage ambiant domestique. Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation dans des foyers privés. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification de l'appareil est non admissible

et peut entraîner des détériorations ou même des blessures corporelles. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect.



Cet appareil renferme une source d'éclairage de la classe d'efficacité énergétique F.

● Contenu de l'emballage

- 1 x projecteur d'extérieur à LED
- 1 x support mural (pour angles ou murs de maison) avec matériel de montage (2 x chevilles, 2 x vis (fixation),
- 1 x vis (support mural)
- 1 x notice d'utilisation

● Description des composants

- 1 Module LED :
- 2 Support mural
- 3 Détecteur de mouvement + capteur crépusculaire
- 4 Cheville
- 5 Vis (25 mm)
- 6 Vis (8 mm)
- 7 LUX (Réglage de la sensibilité du capteur crépusculaire)
- 8 TIME (Réglage de la durée d'éclairage)
- 9 SENS (Réglage de la zone de détection)
- 10 Domino de raccordement
- 11 Décharge de traction
- 12 Conducteur neutre N
- 13 Conducteur de protection PE raccordement domestique (jaune/vert)
- 14 Phase raccordement domestique L
- 15 Vis (couvercle)
- 16 Couvercle
- 17 Fermeture
- 18 INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRET

- 19 Passe-câble/presse-étoupe
- 20 Trous de guidage pour les vis de fixation (murs de maison)
- 21 Trous de guidage pour les vis de fixation (angles de maison)

● Données techniques

Numéro du modèle :	1245-B
Consommation énergétique :	max. 30 W (2 x 15 W)
Alimentation électrique :	220–240 V ~, 50 Hz
Dimensions :	env. 388 x 195 x 172 mm
Poids :	740 g
Flux lumineux :	max. 2400 lm avec diffuseur
Angle d'éclairage :	320 °
Surface de projection maximale :	0,015 m ² par module LED
Type de protection :	IP44
Détecteur de mouvement :	capteur env. 180°, portée max. 12 m
Hauteur de montage :	2,5 – 3 m
Section de câble adaptée pour borne de raccordement :	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Indice de rendu des couleurs :	80 Ra

● Consignes de sécurité



Consignes de sécurité



⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES

ENFANTS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance de l'appareil.

■ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

■ **RISQUE D'ASPHYXIE !** Conservez l'appareil ainsi que les films d'emballage et de protection et les petites pièces hors de portée des enfants. Les enfants peuvent avaler les petites pièces ou les films de protection et s'étouffer.

■ N'utilisez pas l'appareil si vous constatez une détérioration quelconque.

■ La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. Si l'utilisateur final tente de remplacer la source lumineuse, il y a un risque pour la sécurité et la construction IP44 protégée contre les projections d'eau ne peut pas être respectée.



■ **RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**
Une installation électrique

- défectueuse ou une tension secteur trop élevée peut entraîner une électrocution.
- L'installation de cet appareil implique la présence de tension électrique. Par conséquent, elle doit être réalisée par un spécialiste conformément aux règles d'installation spécifiques au pays et aux conditions de raccordement.
- Ne manipulez ou ne modifiez jamais l'appareil.
- Mettez immédiatement l'appareil hors service en cas de défaut visible.
- N'ouvrez pas le boîtier : laissez des spécialistes s'occuper de la réparation. Adressez-vous pour cela à un atelier spécialisé. En cas de réparations effectuées de votre propre chef, de branchement non conforme ou d'utilisation erronée, toutes réclamations de responsabilité et de garantie sont exclues.
- Le fabricant / distributeur de cet appareil décline toute responsabilité pour les blessures ou les dommages résultant d'un montage ou d'une utilisation non conformes.
- Ne dépassez pas la tension réseau indiquée (voir les « Caractéristiques techniques »).
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Maintenez l'appareil à distance du feu et de surfaces brûlantes.
- Montez l'appareil à l'abri de la pluie.
- Avant de commencer les travaux de montage, de nettoyage et de maintenance ou en cas de panne, retirez le fusible ou coupez le coupe-circuit. Vérifiez l'absence de tension de l'appareil avec un capteur de tension.
- **RISQUE DE BLESSURE !** Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des blessures.
- Tout cache de protection endommagé doit être remplacé.
- Ne pas fixer directement la source lumineuse.

- Ne dirigez pas l'appareil vers les yeux de personnes ou d'animaux.
- **REMARQUE !** Une utilisation non conforme de la lampe peut l'endommager. Contrôlez les raccords à vis à intervalles réguliers.

● Montage

Remarque : Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.

- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifiez si l'appareil ou ses pièces sont endommagés. Si tel est le cas, ne mettez pas l'appareil en service. Contactez le responsable de la mise en circulation à l'adresse de SAV indiquée.

Choisir un lieu de montage

- ☐ Fixez le projecteur d'extérieur sur un mur stable et sans vibration à une hauteur de 2,5 à 3 m.
- ☐ N'installez pas le projecteur d'extérieur à portée de main afin d'éviter les contacts.
- ☐ Respectez une distance minimale d'environ 20 cm avec les autres objets pour assurer une bonne aération.
- ☐ Montez le projecteur d'extérieur à un endroit exempt d'impureté et de poussière, à l'abri de la pluie (par ex. sous un débord de toit), à l'abri du soleil et autres influences météorologiques.
- ☐ Veillez à ce que le projecteur d'extérieur ne soit pas perturbé par une autre source lumineuse.
- ☐ N'orientez pas le détecteur de mouvement  (voir fig. A) vers des ventilateurs de chauffage, climatiseurs, piscines et autres objets dont la température change rapidement.
- ☐ N'orientez pas le détecteur de mouvement vers des arbres, buissons ou vers des endroits éventuellement fréquentés par des animaux.

- Tenez compte du fait que le détecteur de mouvement réagit avant tout aux mouvements transversaux et moins aux mouvements longitudinaux.

Monter le projecteur d'extérieur



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur trop élevée peut entraîner une électrocution. Cela vous met en danger non seulement vous-même, mais également d'autres personnes.

- Laissez uniquement un électricien agréé assurer l'installation.
- Lors du perçage des trous de fixation, veillez à ne pas entrer en contact avec des câbles ou conduites (d'eau ou de gaz, par exemple).
- Effectuez l'installation uniquement en l'absence de tension électrique. Désactivez le coupe-circuit du circuit électrique ou retirez le fusible. Sécurisez-le contre le redémarrage (par ex. avec un panneau d'avertissement).
- Veillez respecter la polarité sur le domino de raccordement lors de l'installation [10]. La figure C indique comment le câble / cordon d'alimentation doit être raccordé.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée.
- Vous avez la possibilité de monter le projecteur d'extérieur sur un mur droit ou dans un angle (voir fig. F) grâce au support mural [2].

Remarque : Veillez à ce que le support mural soit correctement monté. Orientez-vous à la figure F.

- Retirez le support mural du projecteur en le tirant vers le bas.
- Transférez les positions des perçages du support mural [2] à l'aide de trous de guidage [20] (montage sur des angles de maison) ou des trous de guidage [21] (montage sur des murs de maison) sur l'endroit de montage sur le mur (voir fig. E

et F).

- Percez deux trous (ø 6 mm) et insérez les chevilles [4] adaptées (voir fig. F).
- Vissez le support mural [2] (pour un montage mural ou d'angle), en introduisant les vis (25 mm) [5] dans les trous de guidage [20] / [21] et en les serrant bien. Vérifiez la bonne fixation du support mural [2].
- Dévissez la fermeture [17] du projecteur d'extérieur.
- Retirez les vis [15] du couvercle [16] (voir fig. D) et enlevez ce dernier jusqu'à ce que le domino de raccordement [10] fixé sur le couvercle soit accessible.
- Introduisez le câble de raccordement dans l'ordre suivant dans la fermeture [17], le presse-étoupe [19] et le couvercle [16] avant de commencer l'installation.
- Branchez le cordon d'alimentation au domino de raccordement [10] (voir fig. C). Veillez à ce que les fils individuels soient correctement raccordés. Notez que le raccord du conducteur de protection [13] doit être plus long que les autres afin qu'il se détache en dernier en cas de chute du projecteur d'extérieur. Raccordez le conducteur neutre [12] à la borne désignée par un N et la phase L [14] à la borne désignée par un L pour éviter toute erreur d'installation et par là-même une détérioration de l'appareil ou des dommages corporels.
- Fixez le câble de raccordement (gaine incluse) avec la décharge de traction [11] (voir fig. C).
- Repassez le domino de raccordement [10] dans le boîtier et revissez bien le couvercle [16] sur le projecteur d'extérieur.
- Positionnez le presse-étoupe [19] entre le couvercle [16] et l'écrou pour une étanchéité optimale et fixez-le avec la fermeture [17] en le vissant à la main.
- Insérez le projecteur d'extérieur par le haut sur le support mural [2] et vissez-le à l'aide des vis (8 mm) [6] (voir fig. G).

Remarque : Les têtes de vis du couvercle doivent être encastrées pour que le projecteur d'extérieur puisse être fixé sur le support mural.

- ❑ Désactivez à nouveau le coupe-circuit du circuit électrique ou repositionnez le fusible.

Régler l'angle d'éclairage

- ❑ Inclinez les modules LED [1] dans la position souhaitée (voir fig. H).
- ❑ Pour orienter les modules LED [1] dans différentes directions, retirez le support qui se trouve à l'extrémité supérieure à l'arrière des LED en le tirant vers le haut (voir fig. H).

● Utilisation

Les trois boutons rotatifs sur l'extrémité inférieure du projecteur d'extérieur permettent de l'utiliser (voir fig. B).

- ❑ Le projecteur d'extérieur dispose de deux modes de commutation :
 1. Mode Détecteur de mouvement
 2. Mode Éclairage continu.
- ❑ Poussez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/AUTO [18] (voir fig. D) en position « II » pour activer le mode d'éclairage continu. Ce mode est indépendant de la luminosité du jour. Poussez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/AUTO [18] en position « 0 » pour éteindre l'appareil. Poussez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/AUTO [18] en position « I » pour activer le mode automatique (détecteur de mouvement). Dans ce mode, les réglages suivants peuvent être effectués :

Réglage de la zone de détection

- ❑ Si vous tournez le bouton de réglage SENS [9] (voir fig. B) dans le sens horaire, la zone de détection augmente et le détecteur de mouvement réagit déjà à partir d'une distance d'env. 12 m.
- ❑ Si vous tournez le bouton de réglage SENS [9] dans le sens anti-horaire, la zone de

détection se réduit et le détecteur de mouvement réagit déjà à partir d'une distance d'env. 0,5m.

Réglage de la durée d'éclairage

- ❑ Si vous tournez le bouton de réglage TIME [8] (voir fig. B) dans le sens horaire, la durée d'éclairage se rallonge (max. 5 minute).
- ❑ Si vous tournez le bouton de réglage TIME [8] dans le sens antihoraire, la durée d'éclairage diminue (minimum 5 secondes).

Ajuster la sensibilité du capteur crépusculaire

- ❑ Si vous tournez le bouton de réglage LUX [7] (voir fig. B) dans le sens des aiguilles d'une montre, la sensibilité augmente et le détecteur de mouvement réagit déjà dans un environnement lumineux (par ex. à la lumière du jour).
- ❑ Si vous tournez le bouton de réglage LUX [7] dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre, la sensibilité baisse et le détecteur de mouvement ne réagit que dans un environnement plus sombre (par ex. la nuit).

● Nettoyage et stockage

- **RISQUE DE BRÛLURE !** Lorsqu'elle est allumée, la source lumineuse est brûlante.
- Laissez refroidir entièrement le projecteur d'extérieur avant chaque nettoyage.
- **RISQUE DE COURT-CIRCUIT !** L'infiltration d'eau dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.
- Avant de commencer le nettoyage, retirez le fusible ou coupez le coupe-circuit et débranchez le projecteur d'extérieur du réseau électrique. Vérifiez l'absence de tension du projecteur d'extérieur avec un capteur de tension.
- Ne plongez pas le projecteur d'extérieur dans l'eau.
- Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas

dans le boîtier.

■ **RISQUE D'ENDOMMAGEMENT !** Un nettoyage non conforme du projecteur d'extérieur risque de l'endommager.

■ N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses avec des poils métalliques ou en nylon ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques comme une lame, une spatule rigide ou autre objet similaire. Ils sont susceptibles d'endommager les surfaces.

■ N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage.

□ Retirez le fusible en le dévissant ou coupez le coupe-circuit.

□ Vérifiez l'absence de tension du projecteur d'extérieur avec un capteur de tension.

□ Laissez le projecteur d'extérieur refroidir entièrement.

□ Essuyez le projecteur d'extérieur avec un chiffon légèrement humide. Laissez ensuite les pièces sécher entièrement.

□ Stockez le projecteur d'extérieur à un endroit sec hors de portée des enfants.

● **Dépannage**

● = Erreur

⦿ = Cause

○ = Solution

● = Le projecteur d'extérieur n'indique aucune fonction.

⦿ = L'alimentation électrique ou le câble ne fonctionne pas.

○ = Laissez un spécialiste contrôler l'appareil.

⦿ = Le projecteur d'extérieur est mal réglé.

○ = Sélectionnez le bon réglage avec les boutons rotatifs.

⦿ = Le câblage est incorrect.

○ = Laissez un spécialiste contrôler l'appareil.

⦿ = La zone de détection du détecteur de mouvement est mal réglée.

○ = Réajustez la zone de détection du détecteur de mouvement.

● = Le projecteur d'extérieur s'allume et s'éteint sans arrêt.

⦿ = Le projecteur d'extérieur détecte sans cesse des mouvements.

○ = Contrôlez la zone de détection des mouvements.

○ = Contrôlez le réglage du projecteur d'extérieur.

○ = Réajustez la zone de détection du détecteur de mouvement.

○ = Ajustez la durée d'éclairage.

○ = Ajustez la sensibilité du capteur crépusculaire.

● = Le projecteur d'extérieur chauffe.

⦿ = C'est normal, il ne s'agit pas d'un défaut.

○ = Veillez à ce que le projecteur d'extérieur soit bien aéré.

REMARQUE ! Toute autre réparation doit être effectuée par un spécialiste.

● **Recyclage**



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

1–7 : plastiques

20–22 : papier et carton

80–98 : matériaux composites



Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collectes indiqués.

● **Garantie**

Chère cliente,
cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice

La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le déballage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple l'interrupteur, les batteries ou les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie

Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces **consignes** :

- ☐ Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- ☐ Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une

gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.

- ☐ Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- ☐ Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou

de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

● Service après-vente

FR

Service France
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

BE

Service Belgique
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Suisse
Tél.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

Sur **www.lidl-service.com** vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produits et des logiciels d'installation. Vous pouvez accéder directement à la page SAV de Lidl (www.lidl-service.com) avec le code QR de la couverture et pouvez ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant la référence article (IAN) 123456_7890.

LED outdoor floodlight

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Issue date of instruction manual (month/year)



Date of manufacture (month/year)



Alternating current



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Observe warning notices and safety instructions!



Warning! Risk of electric shock!



Not suitable for indoor lighting



Detection angle
Motion detector

IP44



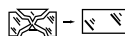
Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof



Detection distance
Motion detector



Detection range
Motion detector



A cracked protective cover must always be replaced.

Discontinue use of the product immediately if damaged in any way, and contact the service address stated below.



The "GS" symbol stands for safety-tested. Products that are marked with this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz). Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!



Packaging made of FSC certified wood mix



With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

● Intended use

The product is intended for automatic illumination in outdoor areas (e.g. garden, patio, etc.). The product is not suitable for general indoor lighting in the home. This product is intended for use in private households only. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.



This product contains a light source with a Class F energy efficiency rating.

● Included in package

1x LED outdoor floodlight

1x wall bracket (for mounting on walls or in corners) incl. fixings (2x wall plugs, 2x screws (fastening), 1x screw (wall bracket))
1x instruction manual

● Description of parts

- 1 LED modules
- 2 Wall bracket
- 3 Motion and twilight sensor
- 4 Wall plugs
- 5 Screw (25mm)
- 6 Screw (8mm)
- 7 LUX control (for setting sensitivity of twilight sensor)
- 8 TIME control (for setting the illumination time)
- 9 SENS control (for setting the detection range)
- 10 Terminal strip
- 11 Strain relief clamp
- 12 Neutral conductor N
- 13 Household mains protective earth conductor PE (yellow/green)
- 14 Household mains live conductor L
- 15 Screw (cover plate)
- 16 Lid
- 17 Cap
- 18 On/Off/Auto switch
- 19 Cable grommet
- 20 Guide holes for fixing screws (when mounting on straight walls)
- 21 Guide holes for fixing screws (when mounting on corners)

● Technical data

Model number: 1245-B

Power consumption: max. 30 W (2x 15 W)

Power supply: 220–240 V ~, 50 Hz

Dimensions:	approx. 388 x 195 x 172 mm
Weight:	740 g
Luminous flux:	max. 2,400 lm with diffuser
Beam width:	320°
Maximum projection area:	0.015 m ² per LED module
Protection rating:	IP44
Motion sensor:	field of view: approx. 180°; max. range: 12 m
Mounting height	2.5–3 m
Suitable conductor cross-section for power supply terminal:	H05RN-F, 3x 1.0 mm ²
Colour reproduction index:	80 Ra

● **Safety instructions**



Safety instructions



⚠ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS TO INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the

product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

- **RISK OF SUFFOCATION!** Keep the product, packing/protective film and small parts away from children. Children may swallow small parts or protective film and choke or suffocate on them.
- Do not use the product if you notice any damage.
- The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source has reached the end of its life, the entire luminaire must be replaced. If the end user attempts to replace the light source, there is a safety risk and the splash-proof IP44 construction cannot be maintained.



RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Incorrect electrical installation or a power supply voltage that is too high can potentially cause electric shocks.
- Installing this product involves working on the mains electricity supply so it may only be carried out by a competent person according to the national regulations for installation and connection in the country of use.
- Never tamper with or modify the product.
- If the product has any identifiable faults, stop using it immediately.
- Do not open up the casing and only have the product repaired by qualified professionals. To that end you should contact a specialist repairer. Liability or warranty claims are excluded if repairs are carried out autonomously and in the event of improper connection or handling of the device.
- The manufacturer/distributor of this product accepts no responsibility whatsoever for personal injury or damage resulting from incorrect installation or use.
- Do not exceed the specified mains voltage (see "Technical data").
- Do not immerse the product in water or any other liquids.

- Keep the product away from naked flames and hot surfaces.
- Install the product in a position where it will be protected from rain.
- Before starting installation, cleaning or maintenance work, or if ever a fault occurs, remove the mains fuse or switch off the circuit-breaker for the circuit. Use a voltage tester to check that the product is isolated from the power supply.
- **RISK OF INJURY!** Incorrect handling of the product may potentially result in personal injury.
- Should the protective cover be split or cracked, it must be replaced.
- Never look directly into the light source.
- Never point the light into the eyes of other people or animals.
- **PLEASE NOTE!** Improper handling of the lamp may lead to damage to the product. Check the screw fixings at regular intervals.

● Assembly and installation

Instructions: Remove the product from its packaging and remove all packing material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. If that is the case, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.

Choosing the installation position

- ☐ Fix the outdoor floodlight at a height of 2.5–3 m to a sturdy wall that is not subject to vibration.
- ☐ Only install the outdoor floodlight outside of the hand-contact zone so as to prevent it being touched.
- ☐ Position it at least 20cm away from other objects so as to ensure good ventilation.
- ☐ If possible, mount the outdoor floodlight in a position where it will not be exposed to dirt or dust and is protected from rain (e.g. under a roof overhang), sun and other

weathering effects.

- ☐ Take care to ensure that the outdoor floodlight is not affected by interference from another light source.
- ☐ Do not point the motion sensor [3] (see fig. A) towards heating fans, air conditioning units, swimming pools or other objects with rapidly changing temperatures.
- ☐ Do not point the motion sensor towards trees, bushes or areas where moving animals can be detected.
- ☐ Take into account that the motion sensor responds primarily to movement across its field of view and is less sensitive to movement directly towards or away from it.

Mounting the outdoor floodlight



RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Incorrect electrical installation or a power supply voltage that is too high can potentially cause electric shocks. Failure to take account of that risk endangers not only yourself but other people as well.

- ☐ You should only have the product installed by a qualified electrician.
- ☐ When drilling the fixing holes, take care to avoid drilling through wiring, cables or pipes (e.g. water or gas pipes).
- ☐ Make sure the power supply is disconnected during installation. Switch off the circuit-breaker for the circuit concerned or remove the fuse. Safeguard it against being switched on again (e.g. by displaying a warning notice).
- ☐ Observe the correct polarity when connecting the wires to the terminal strip [10]. Refer to Figure C for details of how to connect the wiring/supply cable to the terminals.
- ☐ Make sure that the mains power supply is switched off.
- ☐ You can choose to mount the outdoor floodlight on a flat wall or in a corner using the wall bracket [2] (see fig. F).

Instructions: Make sure that you mount the

wall bracket the correct way around. Refer to Figure F for guidance.

- Remove the wall holder from the floodlight by pulling it downwards.
- With the wall bracket [2] in its intended mounting position, mark the positions on the wall for the fixing holes using either guide holes [20] (for mounting on walls) or guide holes [21] (for mounting in corners) (see figs. E and F).
- Drill two holes (ø 6 mm) and insert the matching wall plugs [4] (see fig. F).
- Screw the wall bracket [2] (for wall or corner mounting) in place by inserting the screws (25 mm) [5] through the guide holes [20]/[21] and firmly tightening them. Check that the wall bracket [2] is fixed firmly in place.
- Unscrew the gland nut [17] from the outdoor floodlight.
- Remove the screws [15] from the cover plate [16] (see fig. D), then remove the cover plate to gain access to the terminal strip attached to it [10].
- Feed the power supply cable first through the gland nut [17], then through the cable grommet [19], and finally through the cover plate [16], before starting installation.
- Connect the power supply cable to the terminal strip [10] (see fig. C). Make sure that the individual cable cores are correctly connected. Take care to ensure that the earth conductor [13] is longer than the other conductors so that, if the cable is torn away from the outdoor floodlight, the earth conductor comes away last. Connect the neutral conductor [12] to the terminal marked 'N' and the live conductor [14] to the terminal marked 'L' so as to avoid incorrect installation and consequent damage to the product or personal injury.
- Secure the power supply cable (incl. sheath) with the strain relief clamp [11] (see fig. C).
- Guide the terminal strip [10] back into the housing and screw the cover plate [16] back

onto the outdoor floodlight.

- Position the cable grommet [19] between the cover plate [16] and nut so as to obtain the best possible seal and fix it in place by hand-tightening the gland nut [17].
 - Slot the outdoor floodlight onto the wall bracket [2] from above and secure it to the bracket with the screw (8mm) [6] (see fig. G).
- Instructions:** The screws on the cover plate must have countersunk heads to allow the outdoor floodlight to fit securely onto the wall bracket.
- Reset the circuit-breaker for the affected circuit or reinstall the fuse.

Setting the beam width

- Tilt the LED modules [1] into the desired position (see fig. H).
- To adjust the orientation of the LED modules [1], remove the holder on the upper end of the back of the LEDs by pulling it upwards (see fig. H).

● Operation

The outdoor floodlight is operated by means of the three control knobs on the bottom end of the light (see Fig. B).

- The outdoor floodlight comes with two activation modes:
 1. Motion sensor mode
 2. Constant mode
- To activate constant mode, set the On/Off/Auto switch [18] (see fig. D) to position II. In this mode, the light remains on regardless of light conditions. To switch the product off, set the On/Off/Auto switch [18] to position 0. To activate automatic mode (motion sensor), set the On/Off/Auto switch [18] to position I. This mode allows the following settings to be made:

Setting the detection range

- Turning the SENS control [9] (see fig. B) clockwise increases the detection range so

that the motion sensor responds to movement as far away as approx. 12 m.

- Turning the SENS control [9] anticlockwise decreases the detection range so that the motion sensor only responds to movement as close as approx. 0.5 m.

Setting the burn time

- Turning the TIME control [8] (see fig. B) clockwise increases the illumination time (max. 5 minutes).
- Turning the TIME control [8] anticlockwise decreases the illumination time (min. 5 seconds).

Setting the sensitivity of the twilight sensor

- Turning the LUX control [7] (see fig. B) clockwise increases the sensitivity so that the motion sensor responds even in brighter ambient light conditions (e.g. daylight).
- Turning the LUX control [7] anticlockwise decreases the sensitivity so that the motion sensor only responds in darker ambient light conditions (e.g. at night).

● Cleaning and storage

- **RISK OF BURNS!** The light becomes hot when switched on.
- Always allow the outdoor floodlight to completely cool down before cleaning it.
- **RISK OF SHORT CIRCUIT!** Water penetrating into the casing can potentially cause a short circuit.
- Before cleaning, remove the mains fuse or switch off the circuit-breaker for the circuit to isolate the outdoor floodlight from the mains power supply. Use a voltage tester to check that the outdoor floodlight is isolated from the power supply.
- Do not immerse the outdoor floodlight in water.
- Make sure that no water gets into the

casing.

- **RISK OF DAMAGE!** Cleaning the outdoor floodlight incorrectly can potentially cause damage.
- Do not use corrosive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning implements such as knives, hard spatulas, etc. These may damage surfaces.
- Do not use any chemicals for cleaning.
- Switch off the circuit-breaker or remove the fuse for the circuit.
- Use a voltage tester to check that the outdoor floodlight is isolated from the power supply.
- Allow the outdoor floodlight to completely cool down.
- Wipe down the outdoor floodlight with a slightly moistened cloth. Allow all parts to dry completely.
- If storing the outdoor floodlight away, keep it in a dry place where it is safely out of the reach of children.

● Troubleshooting

- = Fault
- ⦿ = Cause
- = Solution
- = The outdoor floodlight fails to function.
- ⦿ = There is a fault with the power supply or cable.
- = Have it checked by a trained professional.
- ⦿ = The outdoor floodlight is incorrectly adjusted.
- = Use the control knobs to adjust the settings properly.
- ⦿ = The wiring is incorrect.
- = Have it checked by a trained professional.
- ⦿ = The detection range of the motion sensor is badly adjusted.

- = Readjust the detection range of the motion sensor.
- = The outdoor floodlight constantly switches on and off.
- ⦿ = The outdoor floodlight constantly responds to movement.
- = Check the detection zone for moving objects/animals.
- = Check the adjustment of the outdoor floodlight.
- = Readjust the detection range of the motion sensor.
- = Adjust the illumination time.
- = Adjust the sensitivity of the twilight sensor.
- = The outdoor floodlight gets hot.
- ⦿ = That is quite normal and not a fault.
- = Make sure that the outdoor floodlight is well ventilated.

PLEASE NOTE! Any other repairs may only be carried out by a qualified electrician.

● Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

- 1-7: Plastics
- 20-22: Paper and cardboard
- 80-98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



The product and packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.

In the interest of environmental protection, when the product has



reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule

shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes**:

- ☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- ☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- ☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service

- department indicated below as a first step.
- ☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service



Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Ireland
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Σέρβιος Κύπρος
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries. You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

LED-es kültéri reflektor

● Bevezető



Gratulálunk új termék vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezeléssel. Mindig tartsa be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdései lennének, vagy bizonytalannak érzi magát a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ezt is.

● Jelmagyarázat



Olvassa el a használati útmutatót!



A használati útmutató kiadási dátuma (hónap/év)



Gyártás dátuma (hónap/év)



Változó feszültség



Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!



Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!



Vigyázat! Áramütés veszélye!



Nem csak belső tér megvilágítására alkalmas



Mozgásérzékelő befogási szöge

IP44



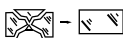
1,0 mm feletti átmérőjű, szilárd idegen testek ellen védett, fröccsenő víz ellen védett.



Mozgásérzékelő érzékelési távolsága



Hatótávolság szöge



Minden megrepedt védőburkolatot ki kell cserélni. Károsodás esetén azonnal helyezze üzembe kívül a terméket és forduljon a lent említett szervizhez.



A „GS” szimbólum a bevizsgált biztonságot jelzi. Az ezzel a jelzéssel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek. A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!



Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából



A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek.

● Rendeltetésszerű használat

A terméket külső terek (pl. kertek, teraszok stb.) automatikus világításához tervezték. A termék nem alkalmas házon belüli helyiség megvilágítására. A terméket csak magán háztartásokban való használatra tervezték. Az előbb említettektől eltérő használat vagy a termék módosítása nem megengedett, és károsodáshoz, valamint akár személyi sérüléshez is vezethet. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű vagy téves használatból erednek.



Ez a termék egy F energiasztályú fényforrást tartalmaz.

● **A csomag tartalma**

- 1 db LED-es kültéri reflektor
- 1 db fali tartó (házsarokra vagy házfalra) szerelőanyaggal (2 db dűbel, 2 db csavar (rögzítés), 1 db csavar (fali tartó))
- 1 db használati utasítás

● **Alkotórészek leírása**

- 1 LED-es modul
- 2 Fali tartó
- 3 Mozgásérzékelő + alkonyatérzékelő
- 4 Dűbel
- 5 Csavar (25 mm)
- 6 Csavar (8 mm)
- 7 LUX (alkonyatérzékelő érzékenységeinek beállítása)
- 8 TIME (világítási idő beállítása)
- 9 SENS (hatótávolság beállítása)
- 10 Sorkapocs
- 11 Tehermentesítő
- 12 Nulla vezeték
- 13 PE védővezeték, házcsatlakozás (sárga/zöld)
- 14 Külső vezeték L házcsatlakozás
- 15 Csavar (fedél)
- 16 Fedél
- 17 Zár
- 18 BE / KI / AUTO kapcsoló
- 19 Kábelátvezető/kábelhüvely
- 20 Vezetőlyuk a csavarok rögzítéséhez (házfal)
- 21 Vezetőlyuk a csavarok rögzítéséhez (házsarok)

● **Műszaki adatok**

Modellszám: 1245-B
Teljesítményfelvétel: max. 30 W (2 x 15 W)

Áramellátás:	220–240 V ~, 50 Hz
Méret:	kb. 388 x 195 x 172 mm
Súly:	740 g
Fényáram:	max. 2.400 lm diffúzorral
Világítási szög:	320 °
Maximális megvilágítási terület:	0,015 m ² LED modulonként
Védettségi fokozat:	IP44
Mozgásérzékelő:	kb. 180°-os érzékelő, hatótávolság max. 12 m
Szerelési magasság:	2,5 – 3 m
Megfelelő vezeték keresztmetszet a csatlakozó kapocshoz:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Színvisszaadási index:	80 Ra

● **Biztonsági utasítások**



Biztonsági utasítások



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS

GYERMEKEKRE! Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől.

■ Ezt a terméket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek

nem játszhatnak a termékkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- **FULLADÁSVESZÉLY!** A terméket, a csomagoló- és védőfóliát, valamint a kis alkatrészeket tartsa gyermekektől távol. A gyermekek lenyelhetik a kis alkatrészeket vagy a védőfóliát, és megfulladhatnak benne.
- A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.
- Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető, ha a fényforrás elérte élettartama végét, a teljes lámpatestet ki kell cserélni. Ha a végfelhasználó megpróbálja kicserélni a fényforrást, az biztonsági kockázatot jelent, és a fröccsenésálló IP44-es konstrukció nem tartható fenn.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Hibás elektromos bekötések vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- Ezen termék felszerelése során hálózati feszültséggel kell dolgozni; éppen ezért bízza a munkát az országában érvényes telepítési előírások és bekötési feltételek alapján felhatalmazott szakemberre.
- Soha ne módosítsa vagy változtassa meg a terméket.
- Ha a terméken látható hiányosság van, haladéktalanul helyezze üzemén kívül.
- Ne vegye le a házat, bízza a javítást szakemberre. Ehhez forduljon szakmühelyhez. Saját kezűleg végzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy helytelen kezelés esetén a szavatossági és garanciaigények érvényüket veszítik.
- Ezen termék gyártója/forgalmazója nem vállal felelősséget a szakszerűtlen felszerelés/használat következtében fellépő sérülésekért vagy károkért.
- Ne lépje túl a megadott hálózati feszültséget (lásd a „Műszaki adatokat”).
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól és forró

felületektől.

- Úgy szerelje fel a terméket, hogy az az esőtől védve legyen.
- A szerelési, tisztítási és karbantartási munkák megkezdése előtt, vagy ha üzemzavar lép fel, csavarja ki a biztosítékot, ill. kapcsolja le a biztosító automatákat. Ellenőrizze feszültségvizsgálóval, hogy a termék feszültségmentes-e.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A termék szakszerűtlen kezelése sérülésekhez vezethet.
- Minden szétcsavart védőborítást cseréljen ki.
- Ne nézzen bele közvetlenül a fényforrásba.
- Ne irányítsa a terméket emberek vagy állatok szeme irányába.
- **FIGYELEM!** A lámpa nem szakszerű kezelése a lámpa károsodásához vezethet. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarkötéseket.

● Összeszerelés

Figyelem: Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból, és távolítson el minden csomagolóanyagot.

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy egyes alkatrészei nem károsodtak-e. Ha igen, akkor ne használja a terméket. Forduljon a forgalmazóhoz a megadott szervizadatok segítségéért.

Felszerelési hely kiválasztása

- ☐ Rögzítse a kültéri reflektort egy stabil és rezgésektől mentes falra 2,5 - 3 m magasságban.
- ☐ A kültéri reflektort olyan magasságban szerelje fel, hogy kézzel ne lehessen megérinteni.
- ☐ Tartson legalább 20 cm-es távolságot más tárgyaktól a jó szellőzés biztosítása érdekében.
- ☐ Ha lehetséges, a kültéri reflektort portól és szennyeződésektől mentes, esőtől (pl. eresz

alá), naptól, valamint más időjárás körülményektől mentes helyen szerelje fel.

- ☐ Ügyeljen arra, hogy a kültéri reflektort ne zavarja egy másik fényforrás.
- ☐ Ne irányítsa a mozgásérzékelőt **[3]** (lásd A képet) fűtőtestekre, légkondicionáló berendezésekre, medencékre vagy más olyan tárgyakra, amelyek hőmérséklete gyorsan változik.
- ☐ Ne irányítsa a mozgásérzékelőt fákra, bokrokra vagy olyan helyekre, ahol mozgó állatokat érzékelhet.
- ☐ Vegye figyelembe, hogy a mozgásérzékelő elsősorban a kereszthirányú, és nem annyira a hosszanti irányú mozgásokra reagál.

Kültéri reflektor felszerelése



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Hibás elektromos bekötések vagy a túl magas hálózati feszültség

áramütéshez vezethet. Ön nem csak önmagát, hanem másokat is veszélyeztet.

- ☐ A felszerelést kizárólag arra jogosult villanszerelővel végeztesse el.
- ☐ Ügyeljen arra, hogy a rögzítőlyukak fúrásakor ne fúrjon el vezetékeket, kábeleket vagy csöveket (pl. víz- vagy gázvezetékeket).
- ☐ A felszerelést feszültségmentes állapotban végezze el. Kapcsolja le az áramkör biztosító automatáját vagy tekerje ki a biztosítékot. Biztosítsa (pl. figyelmeztető táblával) az újbóli bekapcsolás ellen.
- ☐ Kérjük, ügyeljen arra, hogy a beszereléskor helyes pólust kössön a sorkapocsra **[10]**. Nézze meg a C képen, hogy hogyan kell rögzíteni a vezeték/csatlakozóvezetékét.
- ☐ Ellenőrizze, hogy az áram le van-e kapcsolva.
- ☐ A kültéri reflektort fali tartó **[2]** segítségével egyenes falra vagy sarokra is felszerelheti (lásd F képet).

Figyelem: Ügyeljen arra, hogy a fali tartót helyesen szerelje fel. Vegye alapul az F képet.

- ☐ Vegye le a fali tartót a reflektorról, miközben lefelé húzza.
- ☐ Jelölje át a falra a fali tartó **[2]** furatainak helyzetét a vezetőlyukak **[20]** segítségével (házfalakra való felszerelés) vagy jelölje meg a felszerelés helyén a vezetőlyukakat **[21]** (felszerelés házsarokra) (lásd az E és F képeket).
- ☐ Fúrjon két lyukat ($\varnothing$ 6 mm) és helyezzen bele megfelelő dübelt **[4]** (lásd az F képet).
- ☐ Csavarozza fel a fali tartót **[2]** (falra vagy sarokra történő szerelés), amely során a csavarokat (25 mm) **[5]** át dugja a vezetőlyukakon **[20]** / **[21]**, és ezeket szorosan meghúzza. Ellenőrizze, hogy a fali tartó **[2]** stabil-e.
- ☐ Fordítsa el a kültéri reflektor **[17]** zárósapkáját.
- ☐ Távolítsa el a csavarokat **[15]** a fedélből **[16]** (lásd a D képet) és vegye ki ezeket annyira, hogy a fedélnél rögzített csillárkapocs **[10]** hozzáférhető legyen.
- ☐ Vezesse át a csatlakozókábelt a következő sorrendben a zárósapkán **[17]**, a kábelhüvelyen **[19]** és a fedélen **[16]**, mielőtt a felszerelést megkezdi.
- ☐ Csatlakoztassa a csatlakozóvezetékét a csillárkapocshoz **[10]** (lásd a C képet). Ügyeljen arra, hogy az egyes ereket megfelelően csatlakoztassa. Ügyeljen arra, hogy a védővezeték **[13]** csatlakozása hosszabb legyen a többi vezetéknél, hogy ez a kültéri reflektor kiszakadása esetén utoljára jöjjön ki. A nulla vezeték **[12]** az N-nel megjelölt kapocshoz, a külső vezeték **[14]** pedig az L-lel megjelölt kapocshoz csatlakoztassa, hogy hibás telepítés esetén a termék károsodását vagy a személyek sérülését elkerülje.
- ☐ Rögzítse a csatlakozókábelt (köpennyel) a tehermentesítővel **[11]** (lásd C képet).
- ☐ Vezesse vissza a sorkapcsot **[10]** a házba és csavarja rá ismét a fedelet **[16]** a kültéri reflektorra.
- ☐ Helyezze a kábelhüvelyt **[19]** a fedél **[16]** és az az közé az optimális tömítéshez,

majd rögzítse ezeket a zárósapkával [17], miközben azt kézzel meghúzza.

- Helyezze rá a kültéri reflektort felülről a fali tartóra [2] és szorítsa meg azt a csavarokkal (8 mm) [6] (lásd G képet).

Figyelem: A fedél csavarfejeit be kell sülyeszteni, hogy a kültéri reflektor a fali konzolhoz rögzíthető legyen.

- Kapcsolja be ismét az áramkör biztosító automatáját vagy tekerje be újra a biztosítékot.

Világítási szög beállítása

- Döntse meg a LED-es modult [1] a kívánt helyzetbe (lásd H képet).
- Annak érdekében, hogy a LED-es modulokat [1] különböző irányba lehessen állítani, távolítsa el a LED-ek hátulján, felül lévő tartót felfelé húzva (lásd a H rajzot).

● Kezelés

A kültéri reflektort az alján lévő három elfordítható gombbal lehet kezelni (lásd a B képet).

- A kültéri reflektor két kapcsolási móddal rendelkezik:
 1. Mozgásérzékelő mód
 2. Folyamatos üzemmód
- Állítsa a BE / KI / AUTO kapcsolót [18] (lásd D képet) „II” állásba a folyamatos világítási üzemmód bekapcsolásához. Ez a mód független a nappali fényerősségtől. Állítsa a BE / KI / Auto kapcsolót [18] „0” helyzetbe a termék kikapcsolásához. Állítsa a BE / KI / Auto kapcsolót [18] „I” helyzetbe az automata mód (mozgásérzékelő) bekapcsolásához. Ebben a módban a következő beállításokat lehet tenni:

Érzékelési tartomány beállítása

- Fordítsa el a SENS szabályozót [9] (lásd a B képet) az óramutató járásával megegyező irányba, így a mozgásérzékelő érzékelési tartománya nő, és már kb. 12

m-es távolságtól reagál.

- Fordítsa el a SENS szabályozót [9] az óramutató járásával ellentétes irányba, így a mozgásérzékelő érzékelési tartománya csökken, és csak kb. 0,5 m-es távolságtól reagál.

Világítási idő beállítása

- Fordítsa el a TIME szabályozót [8] (lásd B képet) az óramutató járásával megegyező irányba, így a világítási idő (max. 5 perc) nő.
- Fordítsa el a TIME szabályozót [8] az óramutató járásával ellentétes irányba, így a világítási idő (min. 5 mp) csökken.

Az alkonyatérzékelő érzékenységének beállítása

- Fordítsa el a LUX szabályozót [7] (lásd B képet) az óramutató járásával megegyező irányba, így az érzékenység nő, és a mozgásérzékelő már világos környezetben is (pl. nappali fénynél) reagál.
- Fordítsa el a LUX szabályozót [7] az óramutató járásával ellentétes irányba, így az érzékenység csökken, és a mozgásérzékelő csak sötét környezetben (pl. éjszaka) reagál.

● Tisztítás és tárolás

- **ÉGÉSVESZÉLY!** A világítótést bekapcsolás állapotban forró lehet.
- Minden tisztítás előtt hagyja a kültéri reflektort teljesen lehűlni.
- **RÖVIDZÁRLAT VESZÉLYE!** A házba behatoló víz rövidzárlatot okozhat.
- A tisztítási megkezdése előtt csavarja ki a biztosítékot, ill. kapcsolja le a biztosító automatákat, és húzza ki a kültéri reflektort a hálózathoz. Ellenőrizze feszültségvizsgálóval, hogy a kültéri reflektor feszültségmentes-e.
- Ne merítse vízbe a kültéri reflektort.

- Ügyeljen arra, hogy a házba ne jusson víz.
- **ANYAGI KÁR VESZÉLYE!** A kültéri reflektor szakszerűtlen tisztítása károsodáshoz vezethet.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nejlonösztés keféit, vagy olyan fémes tisztítótárgyakat, mint a kés, kemény spatula vagy hasonló. Ezek károsíthatják a felületeket.
- A tisztításhoz ne használjon vegyszereket.
- Tekerje ki a biztosítékot, ill. kapcsolja le az áramkör biztosító automatáját.
- Ellenőrizze feszültségvizsgálóval, hogy a kültéri reflektor feszültségmentes-e.
- Hagyja a kültéri reflektort teljesen lehűlni.
- Törölje le a kültéri reflektort egy enyhén benedvesített kendővel. Ezután hagyjon minden alkatrészt teljesen megszáradni.
- A kültéri reflektort száraz, gyermekektől védett helyen tárolja.

● Hibaelhárítás

- = Hiba
- ⦿ = Ok
- = Megoldás
- = A kültéri reflektor nem mutat működést.
- ⦿ = Az áramellátás vagy a csatlakozóvezeték hibás.
- = Ellenőriztesse szakemberrel.
- ⦿ = A kültéri reflektor hibásan van beállítva.
- = Az elfordítható gombok segítségével válassza ki a helyes beállítást.
- ⦿ = A bekötés rossz.
- = Ellenőriztesse szakemberrel.
- ⦿ = A mozgásérzékelő hatótávolsága rosszul van beállítva.
- = Állítsa be a mozgásérzékelő hatótávolságát.
- = A kültéri reflektor folyamatosan be- és kikapcsol.

- ⦿ = A kültéri reflektor folyamatosan mozgást érzékel.
- = Ellenőrizze a hatótávolságot mozgásokra.
- = Ellenőrizze a kültéri reflektor beállítását.
- = Állítsa be a mozgásérzékelő hatótávolságát.
- = Állítsa be a világítási időt.
- = Állítsa be az alkonyatérzékelő érzékenységet.
- = A kültéri reflektor melegszik.
- ⦿ = Ez teljesen normális, nem hiba.
- = Ügyeljen arra, hogy a kültéri reflektor jól szellőző helyen legyen.

FIGYELEM! Minden további javítást arra jogosult szakemberrel végeztesen el.

● Hulladékként ártalmatlanítás



Vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelöléseit a hulladékok szétválasztásánál, ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik az alábbi jelentéssel:

1–7: Műanyagok

20–22: Papír és karton

80–98: Kompozit anyagok

Az elhasznált termék hulladékba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, kérjük szelektíven vezesse a hulladékkezelő rendszerekbe. A Triman logó csak Franciaországra érvényes.



Elhasznált termékét környezetvédelmi okokból ne dobja háztartási hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a

nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

A hibás vagy elhasznált akkumulátorokat a 2006/66/EK sz. irányelv, valamint annak módosításai szerint kell szelektív hulladékgyűjtőbe juttatni. Az akkukat és / vagy a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le.

● **Garancia**

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Önt törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

Garanciafeltételek

A garanciális időtartam a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárat visszatérítjük. A garancia érvényesítésének feltétele, hogy a három éves határidőn belül a hibás készüléket és a vásárlási bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak keletkezési idejét. Ha a hibát a nyújtott garancia lefedi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új garanciaidőszak.

Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás

A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat

haladéktalanul a kicsomagolás után jelenteni kell. A garanciaidőszak lejártá után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

Garancia terjedelme

A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítás előtt alapos ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékrészekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrésznek számítanak, ill. a törekeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló, akkumulátor vagy üveg alkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használata vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyektől a kezelési útmutató a felhasználót eltanácsolja vagy óva inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem az engedélyezett szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

A garancia érvényesítése

Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.

Figyelem:

- ☐ Esetleges kérdéseire készítsen elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).
- ☐ A cikkszámot a termék típustábláján, a gravírozott felíraton, az útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék elülső vagy hátoldali címkéjén találja.
- ☐ Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon

vagy e-mailben.

- ☐ A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztári bizonylat (pénztárblokk) mellékelésével és a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaköltség nélkül elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.

● Szerviz

HU

Szerviz Magyarország

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Esetleges kérdéseihez tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).

A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: www.citygate24.de

A **www.lidl-service.com** oldalról ezt és sok további kézikönyvet, termékvideót és telepítő szoftvert tölthet le.

A címdalán lévő QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN) 123456_7890 megadásával megnyithatja a teljes kezelési útmutatót.

Faretto per esterno a LED

● Introduzione



Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto.

Avete scelto un prodotto di qualità.

Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

● Spiegazione dei simboli



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data de produção (mês/ano)



Tensione alternata



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!



Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni



Angolo di copertura rilevatore di movimento

IP44

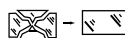


Protetto contro corpi estranei solidi dal diametro di $\geq 1,0$ mm, protetto contro gli spruzzi d'acqua



Distanza di copertura rilevatore di movimento

Campo di rilevamento di movimento



Sostituire sempre tutte le coperture di protezione rotte. In caso di danno mettere subito il prodotto fuori servizio e rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza indicato. Il simbolo "GS" sta per sicurezza garantita. I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è stato progettato per l'illuminazione automatica degli ambienti esterni (ad es. giardino, terrazza ecc.). Il prodotto non è adatto per l'illuminazione di ambienti interni domestici. Questo prodotto è stato concepito solo per l'impiego domestico privato. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso del prodotto potrebbe causare danni materiali e lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.



Questo prodotto contiene una fonte luminosa con classe di efficienza energetica F.

● Dotazione

- 1 x Faretto da esterno a LED
- 1 x Supporto a parete (per gli angoli o le pareti della casa) incl. materiale di montaggio (2x tasselli, 2x viti (fissaggio), 1x viti (supporto a parete))
- 1 x Istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

- 1 Modulo LED
- 2 Supporto da parete
- 3 Rilevatore di movimento + sensore crepuscolare
- 4 Tassello
- 5 Vite (25 mm)
- 6 Vite (8 mm)
- 7 LUX (impostazione della sensibilità del sensore crepuscolare)
- 8 TIME (impostazione della durata dell'illuminazione)
- 9 SENS (impostazione dell'angolo di rilevamento)
- 10 Morsettiera
- 11 Scarico del tiro
- 12 Conduttore di neutro N
- 13 Conduttore di protezione PE per l'allacciamento alla rete della casa (giallo/verde)
- 14 Conduttore estero L per l'allacciamento alla rete della casa
- 15 Vite (coperchio)
- 16 Coperchio
- 17 Cappuccio
- 18 Interruttore ON / OFF / AUTO
- 19 Passaggio cavo/guaina cavo

- 20 Guida per i fori delle viti di fissaggio (alla parete della casa)
- 21 Guida per i fori delle viti di fissaggio (angoli della casa)

● **Dati tecnici**

Numero modello:	1245-B
Consumo di elettricità:	max. 30 W (2 x 15 W)
Alimentazione elettrica:	220–240 V ~, 50 Hz
Dimensioni:	ca. 388 x 195 x 172 mm
Peso:	740 g
Flusso luminoso:	max. 2.400 lm con diffusore
Angolo di illuminazione:	320°
Superficie di proiezione massima:	0,015 m ² per modulo LED
Tipo di protezione:	IP44
Rilevatore di movimento:	ca. sensore 180 °, copertura max. 12 m
Altezza di montaggio	2,5 – 3 m
Sezione idonea del conduttore per il morsetto di collegamento:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Indice di riproduzione cromatica:	80 Ra

● **Avvisi di sicurezza**



Avvisi di sicurezza



⚠ AVVERTENZA!

PERICOLO DI MORTE E DI LESIONI PER BAMBINI E

INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati con il materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del

materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini sempre a debita distanza dal prodotto.

- L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere il prodotto, l'imballaggio, le pellicole protettive e la minuteria lontani dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero soffocare ingerendo la minuteria e le pellicole protettive.
- Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile, quando la sorgente luminosa è giunta a fine vita, è necessario sostituire l'intero apparecchio. Se l'utente finale tenta di sostituire la sorgente luminosa, c'è un rischio per la sicurezza e non è possibile mantenere la struttura IP44 a prova di spruzzi.
- **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta potrebbero causare delle scosse elettriche.
- L'installazione del presente prodotto prevede un intervento alla tensione di rete; è pertanto obbligatorio che i lavori vengano eseguiti da un elettricista qualificato in conformità alle norme nazionali in materia di installazione e allacciamento alla rete elettrica.
- Non manomettere né modificare mai il prodotto.
- In caso di guasti evidenti, mettere subito il

prodotto fuori servizio.

- Non aprire la cassa, bensì fare eseguire eventuali riparazioni solo da personale qualificato. Per le riparazioni rivolgersi a specialisti. Le riparazioni fai-da-te, il collegamento non corretto oppure l'uso scorretto comportano la decadenza della responsabilità e della garanzia.
- Il produttore/rappresentante del presente prodotto non si assume alcuna responsabilità per le lesioni o i danni causati da un montaggio non a regola d'arte/utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.
- Non superare mai la tensione di rete indicata (vedere i "Dati tecnici").
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Tenere il prodotto lontano dalle fiamme vive o dalle superfici calde.
- Montare il prodotto in modo che non sia esposto alle intemperie.
- Prima del montaggio, della pulizia o in caso di manutenzione o di guasto, estrarre il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita. Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- **PERICOLO DI LESIONI!** L'utilizzo improprio del prodotto potrebbe causare delle lesioni.
- Sostituire sempre tutte le coperture danneggiate.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa.
- Non orientare mai il prodotto verso gli occhi di altre persone o di animali.
- **AVVISO!** L'utilizzo improprio del faretto da esterno potrebbe causarne il suo danneggiamento. Verificare a intervalli regolari la tenuta delle viti di fissaggio.

● Montaggio

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Non usare il prodotto nel caso si riscontrino danni. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza o al rivenditore.

Identificazione del punto di montaggio

- ☐ Fissare il faretto da esterno a una parete stabile e non esposta a vibrazioni, a un'altezza di 2,5 - 3 m.
- ☐ Montare il faretto da esterno al di fuori della portata delle persone per evitare qualsiasi tipo di contatto.
- ☐ Mantenere una distanza minima di circa 20 cm da altri oggetti in modo da garantire un'aerazione corretta.
- ☐ Dove possibile, fissare il faretto da esterno a un punto pulito e non polveroso, e al riparo da pioggia (ad es. sotto il cornicione di gronda), sole e altre intemperie.
- ☐ Assicurarsi che il faretto da esterno non sia disturbato da altre fonti luminose.
- ☐ Non rivolgere il rilevatore di movimento 3 (vedi fig. A) verso una pompa di calore, un condizionatore d'aria, la piscina e altri oggetti che sono caratterizzati da variazioni rapide di temperatura.
- ☐ Non rivolgere il rilevatore di movimento verso alberi, siepi o zone di passaggio di animali.
- ☐ Ricordare che il rilevatore di movimento reagisce soprattutto ai movimenti trasversali e non longitudinali.

Montaggio del faretto da esterno



PERICOLO DI SCOSSA

ELETTRICA! L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo

alta potrebbero causare delle scosse elettriche. In questo modo mettete in pericolo voi stessi e le altre persone.

- ☐ Per il montaggio, incaricare esclusivamente un elettricista qualificato.
- ☐ Prima di praticare i fori di fissaggio,

verificare che non siano presenti conduttori elettrici, cavi o tubazioni (ad es. acqua o gas).

- ☐ Eseguire in montaggio in totale assenza di tensione di rete. Disattivare l'interruttore salvavita del circuito elettrico o estrarre il fusibile. Assicurarsi che l'interruttore non possa essere ripristinato (ad es. con un cartello di avviso).
- ☐ Durante l'installazione fare attenzione alla polarità corretta della morsettiera [10]. Consultare la figura C per vedere come collegare il conduttore/cavo di alimentazione.
- ☐ Verificare che la corrente sia disattivata.
- ☐ Il faretto da esterno può essere montato su una parete dritta con l'apposito supporto da parete [2] oppure su un angolo (vedi fig. F).

Avvertenza: Verificare che il supporto da parete venga montato correttamente.

Posizionarlo come illustrato nella figura F.

■ Rimuovere il supporto da parete dal faretto spingendolo verso il basso.

- ☐ Trasferire la posizione dei fori per il supporto da parete [2] nel punto di installazione utilizzando i fori guida [20] (montaggio sulle pareti della casa) o i fori guida [21] (montaggio sugli angoli della casa) (vedi fig. E e F).
- ☐ Praticare due fori ($\varnothing$ 6 mm) ed inserire gli appositi tasselli [4] (vedi fig. F).
- ☐ Serrare le viti del supporto da parete [2] (per il montaggio a parete o ad angolo), inserendo prima le viti (25 mm) [5] nei fori guida [20] / [21] e posì serrandole correttamente. Verificare la tenuta corretta del supporto da parete [2].
- ☐ Svitare il cappuccio [17] del faretto da esterno.
- ☐ Rimuovere le viti [15] dal coperchio [16] (vedi fig. D) e rimuoverlo in modo da poter accedere alla morsettiera [10] fissata al coperchio stesso.
- ☐ Prima di iniziare l'installazione, inserire i cavi di collegamento attraverso il

cappuccio [17], la guaina [19] e il coperchio [16] nel seguente ordine.

- ☐ Collegare il cavo di collegamento alla morsettiera [10] (vedi fig. C). Assicurarsi che i fili vengano collegati correttamente. Ricordare che il collegamento del conduttore di protezione [13] è più lungo degli altri conduttori perché in caso di distacco del faretto da esterno, questo sarà l'ultimo a staccarsi. Collegare il conduttore neutro [12] al morsetto contrassegnato con la N e il conduttore esterno [14] al morsetto L. Solo in questo modo si evitano errori di installazione e quindi danni al prodotto e lesioni alle persone.
 - ☐ Fissare il cavo di collegamento (con mantello) allo scarico della trazione [11] (vedi fig. C).
 - ☐ Inserire nuovamente la morsettiera [10] nel corpo e avvitare il coperchio [16] al faretto da esterno.
 - ☐ Posizionare la guaina [19] tra il coperchio [16] e il dado in modo da sigillare perfettamente il cappuccio [17], che dovrà essere serrato a mano.
 - ☐ Inserire dall'alto il faretto da esterno nel supporto da parete [2] e avvitare questo con le due viti (8 mm) [6] (vedi fig. G).
- Avvertenza:** Le teste delle viti del coperchio devono essere svasate in modo che il faretto da esterno possa essere inserito nel supporto da parete.
- ☐ Attivare i salvavita del circuito elettrico o riavvitare il fusibile.

Regolazione dell'angolo di illuminazione

- ☐ Inclinare il modulo LED [1] nella posizione desiderata (vedi fig. H).
- ☐ Per regolare il modulo LED [1] nelle diverse direzioni, rimuovere il supporto che si trova sull'estremità superiore, nel lato posteriore del LED, estraendolo verso l'alto (vedi in disegno H)

● Utilizzo

Per mettere in funzione il faretto da esterno, utilizzare le tre manopole che si trovano nella sua estremità inferiore (vedi Fig. B).

- Il faretto da esterno dispone di due modalità di accensione:
 1. Modalità rilevatore di movimento
 2. Modalità funzionamento continuo.
- Premere l'interruttore ON / OFF / AUTO [18] (vedi fig. D) in posizione "II" per attivare la modalità funzionamento continuo. Questa modalità dipende dalla luminosità della luce diurna. Premere l'interruttore ON / OFF / AUTO [18] in posizione "0" per spegnere il prodotto. Premere l'interruttore ON / OFF / AUTO [18] in posizione "I" per attivare la modalità automatica (rilevatore di movimento). In questa modalità è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

Impostazione campo di copertura

- Ruotare il regolatore SENS [9] (vedi fig. B) in senso orario, in modo da allargare il campo di rilevamento e il rilevatore di movimento reagisce già a partire da una distanza di ca. 12 m.
- Ruotare il regolatore SENS [9] in senso antiorario, in modo da restringere il campo di rilevamento e il rilevatore di movimento reagisce già a partire da una distanza di ca. 0,5 m.

Impostazione durata di illuminazione

- Ruotando il regolatore TIME [8] (vedi fig. B) in senso orario, la durata di illuminazione aumenta (max. 5 minuti).
- Ruotando il regolatore TIME [8] in senso antiorario, la durata di illuminazione diminuisce (minimo 5 secondi).

Impostazione della sensibilità e del sensore crepuscolare

- Ruotando il regolatore LUX [7] (vedi fig. B) in senso orario, si aumenta la sensibilità e il rilevatore di movimento reagisce già quando è chiaro (ad es. luce diurna).
- Ruotando il regolatore LUX [7] in senso antiorario, si diminuisce la sensibilità e il rilevatore di movimento reagisce solo quando è buio (ad es. di notte).

● Pulizia e conservazione

- **PERICOLO DI USTIONI!** Quando è acceso, il faretto è caldo.
- Prima di iniziare a pulirlo, aspettare che il faretto da esterno sia completamente freddo.
- **PERICOLO DI CORTOCIRCUITO!** Se dell'acqua si infiltra nel corpo, questa può causare un cortocircuito.
- Prima di iniziare a pulire il faretto da esterno, estrarre il fusibile o spegnere l'interruttore salvavita in modo che questo sia scollegato dalla rete di corrente. Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- Non immergere mai il faretto da esterno nell'acqua.
- Fare attenzione che l'acqua non si infiltri nell'alloggiamento.
- **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!** La pulizia errata del faretto da esterno potrebbe danneggiarlo.
- Non usare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon, né oggetti per la pulizia appuntiti o metallici come coltelli, spatole dure o oggetti simili. Questi oggetti possono rovinare la superficie.
- Per la pulizia non usare mai sostanze chimiche.
- Estarre il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita del circuito elettrico.
- Verificare che il prodotto sia stato disenergizzato per mezzo di un tester.
- Aspettare che il faretto da esterno sia completamente freddo.
- Pulire il faretto da esterno con un panno leggermente umido. Poi lasciare asciugare

bene le parti pulite.

- ❑ Conservare il faretto da esterno in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

● Risoluzione dei problemi

- = Guasto
- ⊙ = Causa
- = Soluzione
- = Il faretto da esterno non funziona.
- ⊙ = L'alimentazione di corrente o il cavo di collegamento sono guasti.
- = Fare controllare il faretto da esterno a un elettricista.
- ⊙ = Il faretto da esterno è stato configurato in modo errato.
- = Selezionare la configurazione corretta con le manopole.
- ⊙ = Il cablaggio è errato.
- = Fare controllare il faretto da esterno a un elettricista.
- ⊙ = L'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento non è stato impostato correttamente.
- = Regolare l'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento.
- = Il faretto da esterno si accende e spegne continuamente.
- ⊙ = Il faretto da esterno rileva continuamente dei movimenti.
- = Controllare eventuali movimenti nell'angolo di rilevamento.
- = Verificare la configurazione del faretto da esterno.
- = Regolare l'angolo di rilevamento del rilevatore di movimento.
- = Regolare la durata dell'illuminazione.
- = Regolare la sensibilità del sensore crepuscolare.
- = Il faretto da esterno diventa caldo.

- ⊙ = Si tratta di un fenomeno normale e non di un guasto.
- = Assicurarsi che il faretto da esterno sia ben aerato.

AVVISO! Per tutte le altre riparazioni rivolgersi a un tecnico qualificato.

● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: Materie plastiche

20-22: Carta e cartone

80-98: Materiali compositi

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e il materiale di imballaggio sono riciclabili; smaltire questi separatamente in modo da garantire un riciclo migliore. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.

● Garanzia

Gentile cliente,
questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzati dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**

- ☐ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- ☐ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- ☐ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- ☐ Un prodotto difettoso può essere spedito

gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● **Assistenza**

IT

Assistenza Italia
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

MT

Assistenza Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Assistenza Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito:
www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

LED-buitenschijnwerper

● **Inleiding**



Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsinstructies op. Mocht u vragen hebben of twijfelen over het gebruik van het product, neem dan contact op met uw verkooppunt of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar.

● **Verklaring van de symbolen**



De gebruiksaanwijzing lezen!



Uitgavedatum van de gebruiksaanwijzing (maand/jaar)



Productiedatum (maand/jaar)



Wisselspanning



Levensgevaar en ongevalgevaar voor kleuters en kinderen!



Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!



Voorzichtig! Gevaar voor verbranding door hete oppervlakken!



Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes



Detectiehoek
bewegingssensor

IP44



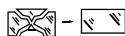
Beschermd tegen vreemde
voorwerpen met een diameter
van $\geq 1,0$ mm, beschermd
tegen spatwater



Detectieafstand
bewegingssensor



Detectiebereik
bewegingssensor



Elke gebarsten
veiligheidsafdekking moet
worden vervangen. Stel het
product bij een beschadiging
onmiddellijk buiten werking en
neem contact op met het
opgegeven serviceadres.



Het symbool 'GS' staat voor
het keurmerk 'geprüfte
Sicherheit' (geteste veiligheid).
Producten die met dit symbool
zijn aangeduid, voldoen aan
de eisen van de Duitse
productveiligheidswet
(ProdSG).



Voer de verpakking en het
product op milieuvriendelijke
wijze af!



Verpakking van FSC
gecertificeerde houtmix



Met het CE-keurmerk bevestigt
de fabrikant dat dit product
voldoet aan de geldende
Europese richtlijnen.

• Beoogd gebruik

Het product is bedoeld als automatische
verlichting buitenshuis (bijv. in de tuin, op
het terras enz.). Het product is niet geschikt
als kamerverlichting in woningen. Dit

product is enkel bedoeld voor privégebruik.
Elk ander gebruik dan hierboven beschreven
en elke wijziging aan het product zijn niet
toegestaan en vormen een mogelijke
oorzaak van materiële schade of zelfs
persoonlijk letsel. De fabrikant of de
verkoper is niet aansprakelijk voor schade
die ontstaat door niet-beoogd of verkeerd
gebruik.



Dit product bevat een lichtbron van
energie-efficiëntieklasse F.

• Verpakkingsinhoud

- 1 x LED-buitenschijnwerper
- 1 x wandhouder (voor huishoeken of
huiswanden), incl. montage materiaal
(2x pluggen, 2x schroeven (bevestiging),
1x schroef (wandhouder))
- 1 x gebruiksaanwijzing

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Ledmodule
- 2 Wandhouder
- 3 Bewegingssensor + schemersensor
- 4 Pluggen
- 5 Schroef (25 mm)
- 6 Schroef (8 mm)
- 7 LUX (instelling van de gevoeligheid van
de schemersensor)
- 8 TIME (instelling van de brandduur)
- 9 SENS (instelling van het detectiebereik)
- 10 Kroonsteentje
- 11 Trekcontlasting
- 12 Nulleider N huisaansluiting
- 13 Aardgeleider PE huisaansluiting (geel/
groen)
- 14 Fasegeleider L huisaansluiting
- 15 Schroef (deksel)

- 16 Deksel
- 17 Wartelmoer
- 18 AAN/UIT/AUTO-SCHAKELAAR
- 19 Kabeldoorvoer/kabeltule
- 20 Geleidingsgaten voor bevestigingsschroeven (huismuren)
- 21 Geleidingsgaten voor bevestigingsschroeven (huishoeken)

● Technische gegevens

Modelnummer:	1245-B
Stroomverbruik:	max. 30 W (2 x 15 W)
Stroomvoorziening:	220–240 V ~, 50 Hz
Afmetingen:	ca. 388 x 195 x 172 mm
Gewicht:	740 g
Lichtstroom:	max. 2400 lm met diffusor
Stralingshoek:	320°
Maximaal stralingsoppervlak:	0,015 m ² per ledmodule
Beschermingsgraad:	IP44
Bewegingssensor:	ca. 180°-sensor, reikwijdte max. 12 m
Montagehoogte:	2,5 - 3 m
Geschikte geleiderdoorsnede voor aansluitklem:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Kleurweergave-index:	80 Ra

● Veiligheidsinstructies



Veiligheidsinstructies



⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

■ Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren er kunnen optreden. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

■ **VERSTIKKINGSGEVAAR!** Houd het product, de verpakkings- en beschermfolie en kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken en daarin stikken.

■ Gebruik het product niet wanneer u een beschadiging vaststelt.

■ De lichtbron van dit armatuur kan niet worden vervangen, wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het volledige armatuur worden vervangen. Als de eindgebruiker de lichtbron probeert te vervangen, bestaat er een veiligheidsrisico en kan de spatwaterdichte IP44-constructie niet worden gehandhaafd.



GEVAAR VOOR EEN

ELEKTRISCHE SCHOK! Een

verkeerde elektrische installatie of

een te hoge voedingsspanning kan leiden tot een elektrische schok.

- Voor de installatie van dit product zijn elektrotechnische werkzaamheden vereist. Deze moet daarom door een geautoriseerde vakman volgens de landspecifieke installatievoorschriften en aansluitvoorwaarden worden uitgevoerd.
- U mag het product nooit manipuleren of hieraan aanpassingen aanbrengen.
- Staak het gebruik van het product onmiddellijk als u een beschadiging opmerkt.
- Maak de behuizing niet open; laat de reparatie over aan professionals. Wend u daarvoor tot een gespecialiseerde werkplaats. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties, een onjuiste aansluiting of een verkeerd gebruik zijn aansprakelijkheids- en garantieclaims uitgesloten.
- De fabrikant/verdelers van dit product aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade als gevolg van een onjuiste montage/een onjuist gebruik.
- De aangegeven netspanning mag niet worden overschreden (zie 'Technische gegevens').
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Monteer het product zodanig dat dit beschermd is tegen regen.
- Verwijder de zekering voor het begin van montage-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden, of in geval van een storing, resp. schakel de zekeringautomaat uit. Controleer met een spanningstester of het product spanningsvrij is.
- **LETSELGEVAAR!** Een onjuiste omgang met het product kan tot verwondingen leiden.
- Elke gebarsten veiligheidsafdekking moet worden vervangen.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
- Richt het product niet op de ogen van

mensen of dieren.

- **OPMERKING!** Een onjuiste omgang met de lamp kan leiden tot beschadigingen aan de lamp. Controleer de schroefverbindingen regelmatig.

● Montage

Aanwijzing: haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen.

- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product niet wanneer dit het geval is. Neem contact op met de verdeler via het vermelde serviceadres.

Montageplaats bepalen

- ☐ Bevestig de buitenschijnwerper op een stabiele en trillingsvrije muur op een hoogte van 2,5 - 3 m.
- ☐ Installeer de buitenschijnwerper alleen buiten handbereik om aanrakingen te voorkomen.
- ☐ Houd een minimale afstand van ongeveer 20 cm tot andere voorwerpen aan om een optimale ventilatie te waarborgen.
- ☐ Monteer de buitenschijnwerper op een vuil- en stofvrije plaats, beschermd tegen regen (bijv. onder een afdak) en beschermd tegen de zon en andere weersinvloeden.
- ☐ Zorg ervoor dat de buitenschijnwerper niet door een andere lichtbron wordt gestoord.
- ☐ Richt de bewegingssensor [3] (zie afb. A) niet op verwarmingsventilatoren, airconditioningtoestellen, zwembaden en andere voorwerpen die snel van temperatuur veranderen.
- ☐ Richt de bewegingssensor niet op bomen, struiken of plaatsen waar rondlopende dieren aanwezig zouden kunnen zijn.
- ☐ Houd er rekening mee dat de bewegingssensor vooral op dwarse bewegingen en niet zozeer op bewegingen in de lengte reageert.

Buitenschijnwerper monteren



GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Een verkeerde elektrische installatie of een te hoge voedingsspanning kan leiden tot een elektrische schok. U brengt niet alleen uzelf, maar ook anderen in gevaar.

- ☐ Laat de installatie uitsluitend door een erkend elektricien uitvoeren.
- ☐ Let er bij het boren van de montagegaten op dat u niet in leidingen, kabels of buizen (bijv. water- of gasleidingen) boort.
- ☐ Voer de montage in spanningsvrije staat uit. Schakel de zekeringautomaat van het stroomcircuit uit of verwijder de zekering. Beveilig hem (bijv. via een waarschuwingsbordje) tegen inschakeling.
- ☐ Let bij de installatie op de juiste polariteit op het kroonsteentje [10]. Raadpleeg afbeelding C voor informatie over hoe de kabel/aansluitkabel moet worden aangesloten.
- ☐ Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld.
- ☐ U hebt de mogelijkheid om de buitenschijnwerper met de wandhouder [2] op een rechte muur of op een hoek te monteren (zie afb. F).

Aanwijzing: let erop dat u de wandhouder correct oriënteert bij de montage. Volg hierbij de aanwijzing van afbeelding F.

- Verwijder de wandhouder van de schijnwerper door deze naar onder toe weg te trekken.
- ☐ Teken de posities van de boorgaten voor de wandhouder [2] met behulp van de geleidingsgaten [20] (montage op huishoeken) of de geleidingsgaten [21] (montage op huismuren) over op de montageplek op de muur (zie afb. E en F).
- ☐ Boor twee gaten (ø 6 mm) en plaats de bijbehorende pluggen [4] (zie afb. F).
- ☐ Schroef de wandhouder [2] (voor muur- en hoekmontage) vast door de schroeven (25 mm) [5] door de geleidingsgaten [20]/[21] te steken en deze in te schroeven.

Controleer of de wandhouder [2] goed vastzit.

- ☐ Draai de wartelmoer [17] van de buitenschijnwerper.
 - ☐ Verwijder de schroeven [15] uit het deksel [16] (zie afb. D) en verwijder dit zo ver tot het aan het deksel bevestigde kroonsteentje [10] toegankelijk is.
 - ☐ Steek de aansluitkabel in volgende volgorde door de wartelmoer [17], de kabeltule [19] en het deksel [16] voordat u met de montage begint.
 - ☐ Sluit de aansluitkabel aan op het kroonsteentje [10] (zie afb. C). Zorg er hierbij voor dat u de anders correct aansluit. Houd er rekening mee dat de aardgeleider [13] voor de aansluiting langer dan de andere geleiders moet zijn, zodat deze, ingeval de schijnwerper wordt afgerukt, als laatste loskomt. Sluit de nulleider [12] aan op de met N aangeduide klem en de fasegeleider [14] op de met L aangeduide klem om een verkeerde installatie en daarmee een beschadiging van het product of van personen te vermijden.
 - ☐ Maak de aansluitkabel (incl. mantel) vast met de trekontlasting [11] (zie afb. C).
 - ☐ Steek het kroonsteentje [10] weer in de behuizing en schroef het deksel [16] weer vast op de buitenschijnwerper.
 - ☐ Voor een optimale afdichting positioneert u de kabeltule [19] tussen het deksel [16] en de moer en bevestigt u deze met de wartelmoer [17] door deze handvast te draaien.
 - ☐ Steek de buitenschijnwerper van bovenaf op de wandhouder [2] en schroef deze met de schroeven (8 mm) [6] vast (zie afb. G).
- Aanwijzing:** de koppen van de schroeven van het deksel moeten worden verzonken, zodat de buitenschijnwerper op de wandhouder kan worden gestoken.
- ☐ Schakel de zekeringautomaat van het stroomcircuit weer in of plaats de zekering weer.

Stralingshoek instellen

- ☐ Kantel de ledmodule [1] in de gewenste positie (zie afb. H).
- ☐ Om de ledmodule [1] in verschillende richtingen te verstellen, verwijderd u de houder die zich bovenaan en achteraan op de leds bevindt, door deze naar boven toe uit te trekken (zie tekening H).

● Bediening

De buitenschijnwerper wordt bediend via de drie draaiknoppen aan de onderkant (zie afb. B).

- ☐ De buitenschijnwerper beschikt over twee schakelmodi:
 1. Modus bewegingssensor
 2. Modus continue werking
- ☐ Druk de AAN/UIT/AUTO-schakelaar [18] (zie afb. D) in positie 'II' om de modus continu branden in te schakelen. Deze modus is onafhankelijk van de lichtintensiteit overdag. Druk de AAN/UIT/AUTO-schakelaar [18] in positie 'O' om het product uit te schakelen. Druk de AAN/UIT/AUTO-schakelaar [18] in positie 'I' om de automatische modus (bewegingssensor) in te schakelen. In deze modus kunnen volgende instellingen worden gemaakt:

Detectiebereik instellen

- ☐ Draai de regelaar SENS [9] (zie afb. B) rechtsom om het detectiebereik te vergroten en de bewegingssensor al op een afstand van ca. 12 m te laten reageren.
- ☐ Draai de regelaar SENS [9] linksom om het detectiebereik te verkleinen en de bewegingssensor pas op een afstand van ca. 0,5 m te laten reageren.

Brandduur instellen

- ☐ Draai de regelaar TIME [8] (zie afb. B) rechtsom om de brandduur te verlengen (max. 5 minuten).

- ☐ Draai de regelaar TIME [8] linksom om de brandduur te verkorten (minimaal 5 seconden).

Gevoeligheid van de schemersensor instellen

- ☐ Draai de regelaar LUX [7] (zie afb. B) rechtsom om de gevoeligheid te vergroten en de bewegingssensor al in een lichte omgeving (bijv. bij daglicht) te laten reageren.
- ☐ Draai de regelaar LUX [7] linksom om de gevoeligheid te verkleinen en de bewegingssensor pas bij een donkerdere omgeving (bijv. 's nachts) te laten reageren.

● Reinigen en opbergen

- **VERBRANDINGSGEVAAR!** De lamp wordt heet als deze is ingeschakeld.
- Laat de buitenschijnwerper voor elke reiniging eerst volledig afkoelen.
- **KORTSLUITINGSGEVAAR!** Als er water in de behuizing terechtkomt, kan dit kortsluiting veroorzaken.
- Verwijder de zekering, resp. schakel de zekeringautomat uit of trek de stekker van de buitenschijnwerper uit het stopcontact voordat u begint met de reiniging. Controleer met een spanningstester of de buitenschijnwerper spanningsvrij is.
- Dompel de schijnwerper niet onder in water.
- Zorg ervoor dat er geen water in de behuizing terechtkomt.
- **GEVAAR VOOR SCHADE!** Een onjuiste reiniging van de buitenschijnwerper kan tot beschadigingen leiden.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, metalen of nylon borstels en scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Gebruik voor de reiniging geen

chemicaliën.

- ☐ Draai de zekering eruit resp. schakel de zekeringautomaat uit.
- ☐ Controleer met een spanningtester of de buitenschijnwerper spanningsvrij is.
- ☐ Laat de buitenschijnwerper volledig afkoelen.
- ☐ Veeg de buitenschijnwerper met een licht vochtige doek af. Laat hierna alle onderdelen volledig drogen.
- ☐ Berg de buitenschijnwerper op een droge, voor kinderen ontoegankelijke plek op.

● Fouten oplossen

- = Fout
- ⦿ = Oorzaak
- = Oplossing

- = De buitenschijnwerper werkt niet.
- ⦿ = De stroomvoorziening of de aansluitkabel is defect.
- = Laat dit door een vakman controleren.
- ⦿ = De buitenschijnwerper is verkeerd ingesteld.
- = Kies de juiste instelling via de draaiknoppen.
- ⦿ = De bekabeling is niet correct uitgevoerd.
- = Laat dit door een vakman controleren.
- ⦿ = Het detectiebereik van de bewegingssensor is slecht ingesteld.
- = Stel het detectiebereik van de bewegingssensor af.

- = De buitenschijnwerper gaat steeds aan en uit.
- ⦿ = De buitenschijnwerper detecteert continu bewegingen.
- = Controleer het detectiebereik op bewegingen.
- = Controleer de instellingen van de buitenschijnwerper.

- = Stel het detectiebereik van de bewegingssensor af.
- = Stel de brandduur af.
- = Stel de gevoeligheid van de schemersensor af.

- = De buitenschijnwerper wordt warm.
- ⦿ = Dat is normaal en geen defect.
- = Zorg ervoor dat de buitenschijnwerper goed wordt geventileerd.

OPMERKING! Alle andere reparaties moeten door een geautoriseerde elektricien worden uitgevoerd.

● Recycling



Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1–7: kunststoffen
20–22: papier en karton
80–98: samengestelde materialen
Informatie over de afvalverwijdering van het afgedankte product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. U dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product, ter bescherming van het milieu, niet weg met het huishoudelijk afval, maar lever het in voor een vakkundige recycling. Voor informatie over inzamel punten en de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

Defecte of afgedankte accu's moeten volgens Richtlijn 2006 / 66 / EG en de bijbehorende wijzigingen worden gerecycled. Accu's en/of het product inleveren bij hiervoor beschikbare inzamelpunten.

● **Garantie**

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

Garantietijd en wettelijke garantierechten

De garantietijd wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na

het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en bijgevolg kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen, noch voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's of onderdelen van glas. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies strikt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is enkel bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatige omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende **Opmerkingen**:

- ☐ Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.
- ☐ Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.

- ☐ Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- ☐ Een als defect geregistreerd product kunt u dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegedeelde serviceadres.

● **Service**



Service België
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.

Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op: www.citygate24.de

Op **www.lidl-service.com** kunt u deze en nog vele andere handleidingen en productvideo's, evenals installatiesoftware downloaden.

Via de QR-code op de titelpagina komt u direct op de servicepagina van Lidl (www.lidl-service.com) terecht en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456_7890 uw gebruiksaanwijzing openen.

Zewnętrzny reflektor LED

● **Wstęp**



Gratulujemy zakupu nowego produktu. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem produktu zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

● **Objaśnienie symboli**



Przeczytać instrukcję obsługi!



Data publikacji instrukcji obsługi (miesiąc/rok)



Data produkcji (miesiąc/rok)



Napięcie przemienne



Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!



Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa! Ostrzeżenie!



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!



Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.



Kąt detekcji Czujnik ruchu

IP44



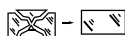
Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej, ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.



Odległość wykrywania
Czujnik ruchu



Zakres wykrywania
Czujnik ruchu



Ochrona przed wnikaniem
pyłu (pyłoszczelność, pełna
ochrona przed dotykiem) i
ochrona przed strumieniami
wody ze wszystkich kierunków.
Symbol „GS” oznacza
„sprawdzone bezpieczeństwo”.



Produkty oznakowane tym
symbolem spełniają wymagania
niemieckiej ustawy o
bezpieczeństwie produktów
(niemiecki skrót ProdSG).



Opakowanie i produkt poddane
ekologicznej utylizacji!



Opakowanie z drewna
mieszanego z certyfikatem FSC



Umieszczając znak CE
producent deklaruje, że
produkt spełnia wymagania
dyrektyw europejskich.

• Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do automatycznego oświetlania terenów zewnętrznych (np. ogrodu, tarasu itp.). Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w gospodarstwach domowych. Każde użycie inne niż opisane powyżej oraz jakiegokolwiek modyfikacje produktu są niedozwolone i mogą prowadzić do szkód materialnych, a nawet obrażeń. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest wyposażony w źródło światła klasy wydajności energetycznej F.

• Zakres dostawy

- 1 zewnętrzny reflektor LED
- 1 uchwyt ścienny (do narożników i ścian), w zestawie materiał montażowy (2 kołki rozporowe, 2 wkręty (mocowanie), 1 wkręt (uchwyt ścienny))
- 1 instrukcja obsługi

• Opis części

- 1 Moduły LED
- 2 Uchwyt ścienny
- 3 Detektor ruchu + czujnik zmierzchowy
- 4 Kołek rozporowy
- 5 Wkręt (25 mm)
- 6 Wkręt (8 mm)
- 7 LUX (ustawianie czułości czujnika zmierzchowego)
- 8 TIME (ustawianie czasu świecenia)
- 9 SENS (ustawianie obszaru detekcji)
- 10 Kostka zaciskowa
- 11 Uchwyt kablowy odciążający
- 12 Przewód neutralny N
- 13 Przewód ochronny PE – przyłączy budynku (żółty/zielony)
- 14 Przewód zewnętrzny L – przyłączy budynku
- 15 Śruba (pokrywka)
- 16 Pokrywka
- 17 Zamknięcie
- 18 PRZĘŁĄCZNIK WŁ./WYŁ./AUTO
- 19 Dławnica kablowa / tuleja kablowa
- 20 Otwory prowadzące do wkrętów mocujących (do ścian)
- 21 Otwory prowadzące do wkrętów mocujących (do narożników)

● Dane techniczne

Model:	1245-B
Pobór mocy:	maks. 30 W (2x 15 W)
Zasilanie elektryczne:	220-240 V ~, 50 Hz
Wymiary:	ok. 388 x 195 x 172 mm
Ciężar:	740 g
Strumień świetlny:	maks. 2400 lm z dyfuzorem
Kąt świecenia:	320°
Maksymalna powierzchnia oświetlania:	0,015 m ² na moduł LED
Stopień ochrony:	IP44
Detektor ruchu:	czujnik ok. 180°, zasięg maks. 12 m
Wysokość montażu:	2,5-3 m
Średnica przewodu do zacisku przyłączeniowego:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Współczynnik oddawania barw:	80 Ra

● Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



! OSTRZEŻENIE! **ZAGROŻENIE ŻYCIA** **I NIEBEZPIECZEŃSTWO**

WYPADKU NIEMOWŁĄT I DZIECI! Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo udławienia się elementami opakowania. Dzieci często

lekceważą niebezpieczeństwa. Zawsze utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDŁAWIENIA!** Produkt, opakowanie foliowe, folie ochronne i drobne elementy utrzymywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci mogą połknąć drobne elementy lub folie ochronne, co grozi udławieniem.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
- Źródło światła tej oprawy nie może być wymieniane, gdy źródło światła osiągnie koniec swojej żywotności, należy wymienić całą oprawę. Próba wymiany źródła światła przez użytkownika końcowego stwarza zagrożenie dla bezpieczeństwa i uniemożliwia zachowanie bryzgoszczelnej konstrukcji IP44.



NIEBEZPIECZEŃSTWO **PORAŻENIA PRĄDEM** **ELEKTRYCZNYM!**

- Wadliwa instalacja elektryczna oraz zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Instalacja produktu wiąże się z pracą przy napięciach sieciowych, dlatego musi być przeprowadzona przez autoryzowanego specjalistę zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami instalacyjnymi i warunkami przyłączeniowymi.
- Nigdy nie manipulować przy produkcie, ani nie podejmować prób modyfikacji produktu.

- W razie stwierdzenia usterki bezzwłocznie wyłączyć produkt z użytkowania.
- Nie otwierać obudowy, naprawy powierzać specjalistom. W tym celu zwrócić się o pomoc do warsztatu specjalistycznego. Samodzielne przeprowadzenie naprawy, nieprawidłowe podłączenie i obsługa powodują wygaśnięcie roszczeń związanych z odpowiedzialnością cywilną i roszczeń gwarancyjnych.
- Producent/dystrybutor produktu nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwej instalacji/użytkowania.
- Nie przekraczać podanej wartości napięcia sieciowego (patrz „Dane techniczne”).
- Produktu nigdy nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach.
- Produkt utrzymywać z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Produkt montować w taki sposób, aby był osłonięty przed deszczem.
- Przed rozpoczęciem montażu, czyszczenia i konserwacji lub w przypadku wystąpienia usterki wykręcić bezpiecznik topikowy lub wyłączyć bezpiecznik automatyczny. Używając próbnika napięcia upewnić się, że produkt nie znajduje się pod napięciem.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!** Nieprawidłowe użytkowanie produktu może prowadzić do obrażeń.
- Każdą pękniętą osłonę trzeba wymienić.
- Nie spoglądać bezpośrednio na źródło światła.
- Nigdy nie kierować produktu w stronę oczu ludzi i zwierząt.
- **INFORMACJA!** Nieprawidłowe obchodzenie się z lampą może spowodować uszkodzenia lampy. Regularnie sprawdzać stan połączeń skręcanych.

● Montaż

Informacja: Ostrożnie wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie elementy

opakowania.

- Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.
- Sprawdzić, czy produkt i poszczególne elementy nie są uszkodzone. W razie stwierdzenia uszkodzeń, produktu nie wolno używać. Skontaktować się z dystrybutorem pod podanym adresem serwisu.

Wybór miejsca montażu

- ☐ Reflektor zewnętrzny mocować na stabilnej i wolnej od drgań ścianie na wysokości 2,5-3 m.
- ☐ Reflektor zewnętrzny montować zawsze w miejscu uniemożliwiającym jego dotykanie rękoma.
- ☐ Aby zapewnić dobrą wentylację, zachować minimalną odległość około 20 cm od innych obiektów.
- ☐ W miarę możliwości reflektor zewnętrzny montować w miejscu wolnym od brudu i kurzu oraz osłoniętym przed deszczem (np. pod występem dachu), zabezpieczonym przed słońcem i wpływem innych warunków atmosferycznych.
- ☐ Zapewnić, że na działanie reflektora zewnętrznego nie będzie wpływać żadne zewnętrzne źródło światła.
- ☐ Nie kierować detektora ruchu [3] (patrz rys. A) na termowentylatory, klimatyzatory, baseny i inne obiekty o szybko zmieniającej się temperaturze.
- ☐ Nie kierować detektora ruchu na drzewa, krzewy lub miejsca, w których mogą zostać wykryte zwierzęta.
- ☐ Uwzględnić, że detektor ruchu reaguje bardziej na ruchy poprzeczne niż na ruchy wzdłużne.

Montaż reflektora zewnętrznego



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Wadliwa instalacja elektryczna oraz zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do

porażenia prądem elektrycznym. Stanowi to niebezpieczeństwo dla użytkownika i innych osób.

- ☐ Instalację zlecać wyłącznie autoryzowanym elektrykom.
- ☐ Podczas wiercenia otworów montażowych upewnić się, że nie zostaną uszkodzone przewody, kable lub rury (np. rury wodociągowe lub gazociągowe).
- ☐ Prace związane z instalacją przeprowadzać, gdy produkt nie znajduje się pod napięciem. Wyłączyć bezpiecznik automatyczny obwodu elektrycznego lub wykręcić bezpiecznik topikowy. Zabezpieczyć instalację przed ponownym włączeniem (np. umieszczając tabliczkę ostrzegawczą).
- ☐ Podczas instalacji przestrzegać prawidłowego podłączenia biegunów w kostce zaciskowej [10]. Informacje o sposobie podłączenia kabla / przewodu przyłączeniowego znajdują się na rysunku C.
- ☐ Zapewnić wyłączenie dopływu prądu.
- ☐ Reflektor zewnętrzny można zamontować za pomocą uchwytu ściennego [2] na prostej ścianie lub na narożniku (patrz rys. F).

Informacja: Zapewnić, aby uchwyt ścienny został zamontowany prawidłowo. Prawidłowy montaż zaprezentowano na rysunku F.

- Zdjąć uchwyt ścienny z reflektora, pociągając go w dół.
- ☐ Oznaczyć położenie otworów montażowych uchwytu ściennego [2] na ścianie korzystając z otworów prowadzących [20] (montaż na ścianach) lub otworów prowadzących [21] (montaż na narożniku) (patrz rys. E i F).
- ☐ Wywiercić dwa otwory ($\varnothing$ 6 mm) i umieścić w nich odpowiednie kołki rozporowe [4] (patrz rys. F).
- ☐ Przykręcić uchwyt ścienny [2] (do montażu na ścianie lub narożniku) wkładając wkręty (25 mm) [5] do otworów prowadzących [20] / [21] i mocno je dokręcając. Sprawdzić mocne osadzenie uchwytu ściennego [2].

- ☐ Odkręcić zamknięcie [17] reflektora zewnętrznego.
- ☐ Wykręcić śruby [15] z pokrywki [16] (patrz rys. D) i zdjąć ją w taki sposób, aby uzyskać dostęp do kostki zaciskowej [10] przymocowanej do pokrywki.
- ☐ Przed rozpoczęciem instalacji kolejno przeprowadzić przewód przyłączeniowy przez zamknięcie [17], tuleję kablową [19] i pokrywkę [16].
- ☐ Podłączyć przewód przyłączeniowy do kostki zaciskowej [10] (patrz rys. C). Zapewnić prawidłowe podłączenie poszczególnych żył przewodu. Należy pamiętać, że przyłączy przewodu ochronnego [13] musi być dłuższe niż pozostałych przewodów, aby w przypadku wyrwania reflektora zewnętrznego ten przewód został wyrwany jako ostatni. Aby uniknąć nieprawidłowego montażu i uszkodzeń produktu oraz obrażeń, podłączyć przewód neutralny [12] do zacisku oznaczonego literą N, a przewód fazowy [14] do zacisku oznaczonego literą L.
- ☐ Zamocować przewód przyłączeniowy (wraz z izolacją) za pomocą uchwytu kablowego odciążającego [11] (patrz rys. C).
- ☐ Ponownie umieścić kostkę zaciskową [10] w obudowie i przykręcić pokrywkę [16] do reflektora zewnętrznego.
- ☐ Aby uzyskać optymalne uszczelnienie, umieścić tuleję kablową [19] pomiędzy pokrywką [16] a nakrętką i zamocować ją mocno dokręcając dłońią zamknięcie [17].
- ☐ Nałożyć reflektor zewnętrzny od góry na uchwyt ścienny [2] i mocno przykręcić go śrubami (8 mm) [6] (patrz rys. G).

Informacja: Łby śrub, którymi przykręcona jest pokrywka, muszą wpuszczone w materiał, aby można było osadzić reflektor zewnętrzny na uchwycie ściennym.

- ☐ Ponownie włączyć bezpiecznik automatyczny obwodu elektrycznego lub wykręcić bezpiecznik topikowy.

Ustawianie kąta świecenia

- ☐ Przechylić moduły LED [1] dożądanego położenia (patrz rys. H).
- ☐ Aby ustawić moduły LED [1] w różnych kierunkach, zdjąć uchwyt, który znajduje się w górnej części z tyłu diod LED, pociągając go do góry (patrz rys. H).

● Obsługa

Reflektor zewnętrzny obsługuje się trzema pokrętkami w dolnej części reflektora zewnętrznego (patrz rys. B).

- ☐ Reflektor zewnętrzny może pracować w dwóch trybach.
 1. Tryb pracy z detektorem ruchu
 2. Tryb pracy ciągłej
- ☐ Aby włączyć tryb świecenia w trybie ciągłym, ustawić przełącznik Wł./Wył./AUTO [18] (patrz rys. D) w połozeniu „II”. Praca w tym trybie jest niezależna od natężenia światła zewnętrznego. Aby wyłączyć produkt, ustawić przełącznik Wł./Wył./Auto [18] w połozeniu „0”. Aby włączyć tryb automatyczny (detektor ruchu), ustawić przełącznik Wł./Wył./Auto [18] w połozeniu „I”. W tym trybie można podejmować następujące ustawienia.

Ustawianie obszaru detekcji

- ☐ Po obróceniu pokrętki SENS [9] (patrz rys. B) w prawo obszar detekcji powiększa się, a detektor ruchu reaguje już w odległości ok. 12 m.
- ☐ Po obróceniu pokrętki SENS [9] w lewo obszar detekcji zmniejsza się, a detektor ruchu reaguje dopiero w odległości ok. 0,5 m.

Ustawianie czasu świecenia

- ☐ Po obróceniu pokrętki TIME [8] (patrz rys. B) w prawo czas świecenia wydłuża się (maks. 5 min).

- ☐ Po obróceniu pokrętki TIME [8] w lewo czas świecenia skraca się (min. 5 s).

Ustawianie czułości czujnika zmierzchowego

- ☐ Po obróceniu pokrętki LUX [7] (patrz rys. B) w prawo czułość zwiększa się, a detektor ruchu reaguje już w jasnym otoczeniu (np. przy świetle dziennym).
- ☐ Po obróceniu pokrętki LUX [7] w lewo czułość czujnika zmniejsza się, a detektor ruchu reaguje dopiero w ciemnym otoczeniu (np. w warunkach nocnych).

● Czyszczenie i przechowywanie

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ!** Po włączeniu źródła światła lampy bardzo się nagrzewa.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia zawsze odczekać do całkowitego ostygnięcia reflektora zewnętrznego.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWARCIA ELEKTRYCZNEGO!** Woda, która przedostanie się do obudowy, może spowodować zwarcie elektryczne.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wykręcić bezpiecznik topikowy lub wyłączyć bezpiecznik automatyczny oraz odłączyć reflektor zewnętrzny od zasilania elektrycznego. Używając próbnika napięcia upewnić się, że reflektor zewnętrzny nie znajduje się pod napięciem.
- Reflektora zewnętrznego nie zanurzać w wodzie.
- Zapewnić, że do wnętrza obudowy nie przedostanie się woda.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZEŃ!** Nieprawidłowe czyszczenie reflektora zewnętrznego może prowadzić do uszkodzeń.
- Nie stosować agresywnych środków czyszczących, szczotek z włosiem

metalowym ani nylonowym, a także ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

- Do czyszczenia nie używać środków chemicznych.
- Wykręcić bezpiecznik topikowy lub wyłączyć bezpiecznik automatyczny.
- Używając próbnika napięcia upewnić się, że reflektor zewnętrzny nie znajduje się pod napięciem.
- Odczekać do całkowitego ostygnięcia reflektora zewnętrznego.
- Reflektor zewnętrzny wycierać lekko wilgotną szmatką. Odczekać, aż wszystkie elementy całkowicie wyschną.
- Reflektor zewnętrzny przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

● Usuwanie usterek

- = Usterka
- ⦿ = Przyczyna
- = Rozwiązanie
- = Reflektor zewnętrzny nie działa.
- ⦿ = Uszkodzone zasilanie elektryczne lub przewód przyłączeniowy.
- = Zlecić kontrolę specjalście.
- ⦿ = Reflektor zewnętrzny jest nieprawidłowo ustawiony.
- = Za pomocą pokręteł wybrać odpowiednie ustawienie.
- ⦿ = Okablowanie jest nieprawidłowe.
- = Zlecić kontrolę specjalście.
- ⦿ = Obszar detekcji detektora ruchu jest źle ustawiony.
- = Wyregulować obszar detekcji detektora ruchu.
- = Reflektor zewnętrzny stale się włącza i wyłącza.
- ⦿ = Reflektor zewnętrzny stale wykrywa ruch.

- = Sprawdzić obszar detekcji pod kątem występowania ruchu.
- = Sprawdzić ustawienie reflektora zewnętrznego.
- = Wyregulować obszar detekcji detektora ruchu.
- = Ustawić czas świecenia.
- = Ustawić czułość czujnika zmierzchowego.
- = Reflektor zewnętrzny nagrzewa się.
- ⦿ = To zjawisko normalne i nie stanowi wady.
- = Zapewnić dobrą wentylację reflektora zewnętrznego.

INFORMACJA! Wszelkie inne naprawy muszą przeprowadzać autoryzowani specjaliści.

● Utylizacja



Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: materiały kompozytowe

Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu. Aby ułatwić dalsze przetwarzanie, przed przekazaniem do utylizacji posegregować odpady. Logo Triman obowiązuje wyłącznie na terenie Francji.



Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami.

Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone i zużyte akumulatory trzeba poddawać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE z późniejszymi zmianami. Akumulatory i/albo produkt zwrócić do odpowiedniego punktu odbioru zużytych urządzeń.

● **Gwarancja**

Drodzy Klienci, poczynszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji

Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać

bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wyślemy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez rękojmię. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane. Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących zasad:

- ☐ Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- ☐ Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- ☐ W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- ☐ Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

Pod adresem **www.lidl-service.com**

można pobrać wiele innych instrukcji obsługi, filmów produktowych oraz oprogramowanie instalacyjne. Kod QR, który znajduje się na stronie tytułowej, pozwala przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu (IAN 123456_7890) można otworzyć odpowiednią instrukcję obsługi.

Exteriérový LED reflektor

• Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt.

Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe.

• Vyhlásenie o značkách



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum vydania návodu na obsluhu (mesiac/rok)



Dátum výroby (mesiac/rok)



Striedavý prúd



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batol'atá a deti!



Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Varovanie! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Nevhodné na osvetlenie miestnosti



Uhol záznamu hlásiča pohybu

IP44



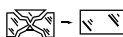
Chránené proti pevným cudzím predmetom s priemerom $\geq 1,0$ mm, chránené proti striekajúcej vode



Dosah záznamu hlásiča pohybu



Dosah záznamu hlásiča pohybu



Prasknutý ochranný kryt sa musí vymeniť. V prípade poškodenia výrobok okamžite prestaňte používať a obráťte sa na servisné pracovisko na uvedenej adrese.



Skratka „GS“ je symbolom preverenej bezpečnosti. Produkty, ktoré sú označené touto značkou, zodpovedajú požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti produktov (ProdSG).



Obal a výrobok zlikvidujte ekologicky!



Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC



Označením CE výrobca potvrdzuje, že tento výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.

• Používanie na určený účel

Výrobok je určený na automatické osvetlenie v exteriéri (napr. záhrada, terasa atď.). Produkt nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti. Tento výrobok je určený len na použitie v domácnostiach. Iný ako vyššie popísaný spôsob použitia a úpravy produktu sú neprípustné a môže viesť k vecným škodám alebo dokonca k osobným ujám. Výrobca alebo predajca nepreberá žiadne ručenie za škody, ktoré

vznikli v dôsledku používania v rozpore so stanoveným účelom a nesprávneho používania.



Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy energetickej účinnosti F.

● Rozsah dodávky

- 1x exteriérový LED reflektor
- 1x nástenný držiak (na rohy alebo steny domov) vrát. montážneho materiálu (2x hmoždinka, 2x skrutka (upevnenie), 1x skrutka (nástenný držiak))
- 1x návod na obsluhu

● Opis dielov

- 1 LED moduly
- 2 Nástenný držiak
- 3 hlásič pohybu + senzor stmievania
- 4 Hmoždinka
- 5 skrutka (25 mm)
- 6 Skrutka (8 mm)
- 7 LUX (nastavenie citlivosti senzora stmievania)
- 8 LUX (nastavenie dĺžky svietenia)
- 9 LUX (nastavenie dosahu)
- 10 svorka
- 11 odľahčovač ťahu
- 12 Neutrálny vodič N
- 13 Domová PE prípojka ochranného vodiča (žltá/zelená)
- 14 domová L prípojka vonkajšieho vodiča
- 15 skrutka (krytu)
- 16 Kryt
- 17 Uzáver
- 18 Spínač ZAP./VYP./AUTO
- 19 káblová priechodka/káblový nadstavec
- 20 vodiace otvory upevňovací skrutiek (na steny domu)

- 21 vodiace otvory upevňovací skrutiek (na rohy domu)

● Technické údaje

Číslo modelu:	1245-B
Príkon:	max. 30 W (2 x 15 W)
Napájanie:	220 – 240 V ~, 50 Hz
Rozmery:	cca 388 x 195 x 172 mm
Hmotnosť:	740 g
Svetelný tok:	max. 2 400 lm s difúzorom
Uhol dopadu svetla:	320°
Maximálna projekčná plocha:	0,015 m ² na modul LED
Druh ochrany:	IP44
Hlásič pohybu:	senzor cca 180°, dosah max. 12 m
Montážna výška	2,5 – 3 m
Vhodný priemer vodičov pripájacej svorky:	H05RN-F, 3x 1,0 mm ²
Index podania farieb:	80 Ra

● Bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE

BATOLATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy udržiajte deti mimo

dosahu výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

■ **NEBEZPEČENSTVO PREHLTNUTIA!**

Výrobok, obalové materiály, ochranné fólie a malé časti uchovávať mimo dosahu detí. Deti by mohli prehltnúť malé časti alebo ochranné fólie a vystaviť sa tak riziku udusenía.

- Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Svetelný zdroj tohto svetidla nie je možné vymeniť, po skončení životnosti svetelného zdroja je potrebné vymeniť celé svetidlo. Ak sa koncový používateľ pokúsi vymeniť svetelný zdroj, vzniká bezpečnostné riziko a nie je možné zachovať konštrukciu odolnú voči striekajúcej vode s krytím IP44.

■ **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké sieťové napätie môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom.

- Inštalácia tohto produktu zahŕňa prácu s elektrickým napätím; tú musí vykonať autorizovaný špecialista v súlade s platnými inštaláčnymi predpismi danej krajiny a podmienkami pripojenia.
- S produktom zásadne nemanipulujte a neupravujte ho.
- V prípade viditeľného poškodenia produkt okamžite prestaňte používať.
- Neotvárajte plášť výrobku. Opravu zverte špecialistovi. Obráťte sa na odborné pracovisko. Svojpomocné opravy, neodborné zapojenie alebo nesprávna obsluha sú vylúčené zo záručných nárokov.
- Výrobca/distribútor tohto výrobku nenesie

zodpovednosť za zranenia alebo škody spôsobené neodbornou montážou/použitím.

- Neprekračujte uvedené sieťové napätie (pozri „Technické údaje“).
- Výrobok nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Uchovávať výrobok mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- Namontujte výrobok tak, aby bol chránený pred dažďom.
- Pred začiatkom montáže, čistenia alebo údržby vyskrutkujte poistku, resp. vypnite zabezpečovaciu automatiku. Pomocou skúšačky napätia preverte, či výrobok nie je pod napätím.
- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Neodborná manipulácia s výrobkom môže spôsobiť poranenia.
- Každý prasknutý ochranný kryt je potrebné vymeniť.
- Vyhnite sa priamemu pohľadu do zdroja svetla.
- Nesmerujte výrobok do očí iných osôb alebo zvierat.
- **UPOZORNENIE!** Neodborná manipulácia so svetidlom môže spôsobiť jeho poškodenie. V pravidelných intervaloch kontrolujte skrutkové spoje.

● **Montáž**

Upozornenie: Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetky obalové materiály.

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nevykazujú známky poškodenia. Ak áno, výrobok nepoužívajte. Na účel uvedenia do prevádzky sa obráťte na uvedené servisné pracovisko.

Výber montážneho miesta

- Exteriérový reflektor pripevnite na stabilnú stenu bez vibrácií vo výške 2,5 – 3 m.
- Exteriérový reflektor nainštalujte mimo dosahu rúk, aby nedochádzalo k dotyku.

- ☐ Zachovajte odstup od iných objektov cca 20 cm, aby bola zaistená dostatočná cirkulácia vzduchu.
- ☐ V prípade možnosti namontujte exteriérový reflektor na miesto bez nečistôt a prachu, ktoré je chránené pred dažďom (napr. pod previs strechy), slnkom a inými poveternostnými vplyvmi.
- ☐ Dávajte pozor na to, aby exteriérový reflektor nebol rušený iným zdrojom svetla.
- ☐ Nesmerujte hlásič pohybu [3] na ventilátory ohrievačov (pozri obr. A), klimatizácie, bazény a iné objekty s rýchlym striedaním teplot.
- ☐ Nesmerujte hlásič pohybu na stromy, kriky a miesta, kde môže dochádzať k zaznamenávaniu pohybu zvierat.
- ☐ Zohľadnite, že hlásič pohybu reaguje omnoho viac na priečne pohyby než na pozdĺžne.

Montáž exteriérového reflektora



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Chybná elektrická inštalácia alebo príliš

vysoké sieťové napätie môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom. Ohrozujete nielen seba, ale aj ostatné osoby.

- ☐ Inštaláciu prenechajte výhradne autorizovanému odborníkovi na elektroinštalácie.
- ☐ Pri vŕtaní upevňovacích otvorov dbajte na to, aby nedošlo k navŕtaniu rozvodov, káblov alebo potrubí (napr. vodovodných alebo plynových).
- ☐ Inštaláciu vykonávajte v stave bez napätia. Vypnite zabezpečovaciu automatiku okruhu alebo vyskrutkujte poistku. Zaisťte ju proti neželanému opätovnému spusteniu (napr. výstražnou tabuľkou).
- ☐ Pri inštalácii dodržujte správne umiestnenie pólov na svorke [10]. Na obrázku C nájdete informácie o tom, ako pripojiť rozvody/ prírodné vedenie.

- ☐ Uistite sa, že prúd je vypnutý.
- ☐ Pomocou nástenného držiaka [2] máte možnosť namontovať exteriérový reflektor na rovnú stenu alebo roh (pozri obr. F).

Upozornenie: Dbajte na to, aby ste nástenný držiak správne namontovali na steny okolo rohu. Riad'ťe sa znázornením na obrázku F.

- Vyberte nástenný držiak z reflektora odtiahnutím smerom nadol.
- ☐ Preneste polohu vrtov nástenného držiaka [2] pomocou vodiacich otvorov [20] (montáž na steny domu) alebo vodiacich otvorov [21] (montáž na roh domu) na miesto montáže na stene (pozri obr. E a F).
- ☐ Navŕtajte dva otvory ($\varnothing 6$ mm) a vložte do nich vhodné hmoždinky [4] (pozri obr. F).
- ☐ Vložte skrutky (25 mm) [5] do vodiacich otvorov [20]/[21] a pevne utiahnite. Tým nástenný držiak [2] (na nástennú alebo rohovú montáž) pripevníte. Skontrolujte, či nástenný držiak [2] pevne drží.
- ☐ Odskrutkujte uzáver [17] exteriérového reflektora.
- ☐ Z krytu [16] vytiahnite skrutky [15] (pozri obr. D) a vyberajte ho do takej miery, kým nebude prístupná svorka [10] upevnená na kryte.
- ☐ Pripájací kábel preved'ťe cez uzáver [17], káblovú priechodku [19] a veko [16] v tomto poradí. Až potom začnite s inštaláciou.
- ☐ Pripojte pripájacie vedenie na svorku [10] (pozri obr. C). Dbajte na správne pripojenie jednotlivých vetiev. Nezabudnite, že prívod ochranného vodiča [13] musí byť dlhší ako ostatné, aby sa v prípade odtrhnutia exteriérového reflektora odtrhol ako posledný. Pripojte neutrálny vodič [12] k svorke označenej N a vonkajší vodič [14] k svorke označenej L. Tak zabránite chybnej inštalácii a tým poškodeniu výrobku alebo poraneniu osôb.
- ☐ Pripájací kábel (vrát. plášťa) zafixujte odľahčovačom ťahu [11] (pozri obr. C).
- ☐ Zaved'ťe svorku [10] späť do plášťa a na exteriérový reflektor opäť pevne

priskrutkujte kryt [16].

- ☐ Kábllovú priechodku [19] umiestnite medzi kryt a maticu [16], aby optimálne tesnila, a zafixujte ju pevným utiahnutím uzáveru [17].
- ☐ Nasuňte exteriérový reflektor zhora na nástenný držiak [2] a priskrutkujte ho pomocou skrutiek (8 mm) [6] (pozri obr. G).

Upozornenie: Skrutkovacie hlavy z krytu sa musia znížiť, aby sa mohol vonkajší reflektor nasadiť na nástenný držiak.

- ☐ Znovu zapnite zabezpečovaciu automatiku okruhu alebo zaskrutkujte poistku.

Nastavenie uhla dopadu svetla

- ☐ Nakloňte LED moduly [1] do požadovanej polohy (pozri obr. H).
- ☐ Na prestavenie LED modulov [1] do rôznych smerov odstráňte držiak, ktorý sa nachádza na hornom konci na zadnej strane LED diód, a to vyťahnutím smerom nahor (pozri obrázok H).

● Obsluha

Exteriérový reflektor sa ovláda troma otočnými gombíkmi na spodnej strane (pozri obr. B).

- ☐ Vonkajší reflektor disponuje dvomi režimami spínania:
 1. Režim hlásiča pohybu
 2. Režim dlhodobej prevádzky.
- ☐ Stlačte spínač ZAP./VYP./AUTO [18] (pozri obr. D) do polohy „II“, aby ste zapli režim trvalého svetla. Tento režim je nezávislý od denného svetla. Na vypnutie produktu stlačte spínač zap./vyp./auto [18] do polohy „0“, aby ste vypli produkt. Na zapnutie produktu stlačte spínač zap./vyp./auto [18] do polohy „I“, aby ste zapli automatický režim (hlásič pohybu). V tomto režime môžete vykonávať nasledujúce nastavenia:

Nastavenie dosahu

- ☐ Ak si želáte dosah zväčšiť, otáčajte regulátorom SENS [9] (pozri obr. B)

v smere hodinových ručičiek. Hlásič pohybu tak môže reagovať až na vzdialenosť cca 12 m.

- ☐ Ak si želáte dosah zmenšiť, otáčajte regulátorom SENS [9] proti smeru hodinových ručičiek. Hlásič pohybu tak môže reagovať už na vzdialenosť cca 0,5 m.

Nastavenie dĺžky svietenia

- ☐ Otáčaním regulátora TIME [8] (pozri obr. B) v smere hodinových ručičiek predlžujete dobu svietenia (max. 5 minút).
- ☐ Otáčaním regulátora TIME [8] proti smeru hodinových ručičiek skracujete dobu svietenia (min. 5 sekúnd).

Nastavenie citlivosti senzora stmievania

- ☐ Ak si želáte citlivosť zvýšiť, otáčajte regulátorom LUX [7] (pozri obr. B) v smere hodinových ručičiek. Hlásič pohybu tak môže reagovať aj vo svetlom prostredí (napr. počas dňa).
- ☐ Ak si želáte citlivosť znížiť, otáčajte regulátorom LUX [7] proti smeru hodinových ručičiek. Hlásič pohybu tak bude reagovať až v tmavšom prostredí (napr. v noci).

● Čistenie a skladovanie

■ NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

V zapnutom stave je svetidlo horúce.

- Pred každým čistením nechajte exteriérový reflektor úplne vychladnúť.

■ NEBEZPEČENSTVO SKRATU! Preniknutie vody do plášťa môže spôsobiť skrat.

- Pred čistením vyskrutkujte poistku, resp. vypnite zabezpečovaciu automatiku a odpojte exteriérový reflektor od sieťového napätia. Pomocou skúšačky napätia preverte, či exteriérový reflektor nie je pod napätím.
- Nikdy exteriérový reflektor neponárajte do vody.
- Dbajte na to, aby sa do plášťa nedostala žiadna voda.

■ NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA!

- Neodborné čistenie exteriérového reflektora môže zapríčiniť poškodenie.
- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani žiadne ostré alebo kovové predmety na čistenie, ako nože, tvrdé špachtle a podobne. Tieto prvky môžu poškodiť povrchy.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie.
- ☐ Vyskrutkujte poistku, resp. vypnite zabezpečovaciu automatiku.
- ☐ Pomocou skúšačky napätia preverte, či exteriérový reflektor nie je pod napätím.
- ☐ Nechajte exteriérový reflektor úplne vychladnúť.
- ☐ Exteriérový reflektor utrite mierne navlhčenou utierkou. Následne nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť.
- ☐ Exteriérový reflektor uskladňujte na suchom mieste bez prístupu detí.

● Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie
- = Exteriérový reflektor nefunguje.
- ⊙ = Poškodenie napájania alebo prírodných rozvodov.
- = Nechajte skontrolovať odborníkom.
- ⊙ = Exteriérový reflektor je nesprávne nastavený.
- = Pomocou otočných gombíkov zvolíte správne nastavenie.
- ⊙ = Nesprávne zapojenie káblov.
- = Nechajte skontrolovať odborníkom.
- ⊙ = Dosah hlásiča pohybu je nesprávne nastavený.
- = Upravte nastavenie dosahu hlásiča pohybu.
- = Exteriérový reflektor sa neustále zapína a vypína.

- ⊙ = Exteriérový reflektor neustále zaznamenáva pohyby.
- = Skontrolujte pohyby v dosahu.
- = Skontrolujte nastavenie exteriérového reflektora.
- = Upravte nastavenie dosahu hlásiča pohybu.
- = Upravte dobu svietenia.
- = Upravte citlivosť senzora stmievania.
- = Exteriérový reflektor sa zahrieva.
- ⊙ = Je to normálne a nie je to známkou poškodenia.
- = Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo exteriérového reflektora.

UPOZORNENIE! Všetky ostatné opravy musí vykonávať autorizovaný špecialista.

● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledovným významom:

1 – 7: plasty

20 – 22: papier a lepenka

80 – 98: kompozitné materiály

Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšiu manipuláciu s odpadom zlikvidujte tieto oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách

sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

Poškodené a spotrebované akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Akumulátory a/alebo produkt odovzdajte prostredníctvom niektorého z dostupných zberných zariadení.

● **Záruka**

Vážená zákazníčka,
vážení zákazníci, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chýb

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí

záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebitelné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto

upozornenia:

- ☐ Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
- ☐ Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- ☐ Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné

oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.

- ☐ Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

● **Servis**



Servis Slovensko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 478564_2410

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: www.citygate24.de

Na stránke **www.lidl-service.com** si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek, videí o výrobkoch a inštalačný softvér.

Prostredníctvom QR kódu na titulnom liste sa dostanete rovno na stránku služieb Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.



citygate24 GmbH

Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY
c@ctg-24.net

 04/2025

Model No.: 1245-B



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



 08/2025

IAN 478564_2410

8 